STIHL BT 121

Instruction Manual
Notice d’emploi

GB **Instruction Manual**
1 - 26

F **Notice d’emploi**
27 - 56

Contents

Guide to Using this Manual	2
Safety Precautions and Working Techniques	2
Assembling the Unit	6
Adjusting the Throttle Cable	7
Fuel	7
Fueling	8
Auger Brake	9
Fitting the Auger	10
Starting / Stopping the Engine	10
Operating Instructions	13
Releasing a Trapped Auger	13
Cleaning the Air Filter	14
Engine Management	14
Adjusting the Carburetor	14
Checking the Spark Plug	16
Engine Running Behavior	17
Lubricating the Gearbox	17
Replacing the Starter Rope and Rewind Spring	17
Storing the Machine	19
Inspections and Maintenance by Dealer	19
Maintenance and Care	20
Main Parts	22
Specifications	23
Special Accessories	24
Maintenance and Repairs	24
STIHL Limited Emission Control Warranty Statement	25

Dear Customer,

Thank you for choosing a quality engineered STIHL product.

This machine has been built using modern production techniques and comprehensive quality assurance. Every effort has been made to ensure your satisfaction and troublefree use of the machine.

Please contact your dealer or our sales company if you have any queries concerning your machine.

Your

Hans Peter Stihl

Original Instruction Manual

Printed on chlorine-free paper
Printing inks contain vegetable oils, paper can be recycled.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG, 2010
0458-428-8221-A. M0-3.A10.DDS.
0000002671_001_GB

STIHL®

Guide to Using this Manual

Pictograms

All the pictograms attached to the machine are shown and explained in this manual.

Symbols in text

Warning where there is a risk of an accident or personal injury or serious damage to property.

Caution where there is a risk of damaging the machine or its individual components.

Engineering improvements

STIHL's philosophy is to continually improve all of its products. For this reason we may modify the design, engineering and appearance of our products periodically.

Therefore, some changes, modifications and improvements may not be covered in this manual.

Safety Precautions and Working Techniques

Special safety precautions must be observed when working with this power tool because of its high torque and the high speed of the auger in certain applications, and because the augers have sharp edges.

It is important you read and understand the instruction manual before using your power tool for the first time and keep the manual in a safe place for future reference. Non-observance of the safety precautions may result in serious or even fatal injury.

Observe all applicable local safety regulations, standards and ordinances.

If you have not used this type of power tool before: Have your dealer or other experienced user show you how to operate your power tool or attend a special course in its operation.

Minors should never be allowed to use a power tool.

Keep bystanders, especially children, and animals away from the work area.

When the power tool is not in use, shut it off so that it does not endanger others. Secure it against unauthorized use.

The user is responsible for avoiding injury to third parties or damage to their property.

Do not lend or rent your power tool without the instruction manual. Be sure that anyone using it understands the information contained in this manual.

The use of noise emitting power tools may be restricted to certain times by national or local regulations.

To operate the power tool you must be rested, in good physical condition and mental health.

If you have any condition that might be aggravated by strenuous work, check with your doctor before operating a power tool.

Persons with pacemakers only: The ignition system of your power tool produces an electromagnetic field of a very low intensity. This field may interfere with some pacemakers. To reduce health risks, STIHL recommends that persons with pacemakers consult their physician and the pacemaker manufacturer before operating this tool.

Do not operate the power tool if you are under the influence of any substance (drugs, alcohol) which might impair vision, dexterity or judgment.

Use your power tool only for drilling holes in soil and wood – depending on the drilling tool mounted. Select drilling axis so that the auger brake lever is always in a position to be activated by the operator's thigh.

Do not use your power tool for any other purpose.

Before drilling, make sure there are no buried power cables or supply pipes in the work area (e.g. for gas, water, electricity):

– Contact your local utility company for information on cable and pipe locations.
– Where necessary, confirm actual location with cable detectors and/or by carefully dug trenches.

Only use drilling tools and accessories that are explicity approved for this power tool by STIHL or are technically identical. If you have any questions in this respect, consult a servicing dealer. Use only high quality parts and accessories in order to avoid the risk of accidents and damage to the machine.

STIHL recommends the use of original STIHL replacement parts. They are specifically designed to match your model and meet your performance requirements.

Never attempt to modify your power tool in any way since this may increase the risk of personal injury. STIHL excludes all liability for personal injury and damage to property caused while using unauthorized attachments.

Do not use a pressure washer to clean the unit. The solid jet of water may damage parts of the unit.

Clothing and Equipment

Wear proper protective clothing and equipment.

Clothing must be sturdy but allow complete freedom of movement. Wear snug-fitting clothing, an overall and jacket combination, do not wear a work coat.

Avoid clothing that could get caught on branches or brush or moving parts of the machine. Do not wear a scarf, necktie or jewelry.

Tie up and confine long hair (e.g. with a hair net, cap, hard hat, etc.).

Wear sturdy shoes with non-slip soles.

Wear safety glasses or other suitable eye protection. Wear hearing protection, e.g. earplugs or ear muffs.

Wear a safety hard hat where there is a danger of head injuries from falling objects.

Wear heavy-duty gloves.

STIHL offers a comprehensive range of personal protective clothing and equipment.

Transporting the Power Tool

Always turn off the engine.

Remove the auger before transporting the power tool long distances. **To reduce the risk of burn injury**, carry the unit by the handle frame with hot parts of the machine (e.g. gearbox) away from your body.

Transporting in a vehicle: Properly secure your power tool to prevent turnover, fuel spillage and damage.

Fueling

Gasoline is an extremely flammable fuel. Keep clear of naked flames. Do not spill any fuel – do not smoke.

Always **shut off the engine** before refueling.

Do not fuel a hot engine – **fuel may spill and cause a fire**.

Open the fuel cap carefully to allow any pressure build-up in the tank to release slowly and avoid fuel spillage.

Fuel your power tool only in well-ventilated areas. If you spill fuel, wipe the machine immediately – if fuel gets on your clothing, change immediately.

After fueling, tighten down the screw-type fuel cap as securely as possible.

This reduces the risk of unit vibrations causing the fuel cap to loosen or come off and spill quantities of fuel.

Check for leakage. To reduce the **risk of serious of fatal burn injuries**, do not start or run the engine until leak is fixed.

Before starting

Check that your power tool is properly assembled and in good condition – refer to appropriate chapters in the instruction manual.

- Slide control / stop switch must move easily to **STOP** or **0**
- Auger brake in good working order.
- Smooth action of throttle trigger and throttle trigger interlock – throttle trigger must return automatically to idle position.
- Check that the spark plug boot is secure – a loose boot may cause arcing that could ignite combustible fumes **and cause a fire**.
- Never attempt to modify the controls or the safety devices in any way.
- Keep the handles dry and clean – free from oil and dirt – for safe control of the power tool.

To reduce the risk of personal injury, do not operate your power tool if it is damaged or not properly assembled.

Starting the engine

Start the engine at least 3 meters from the fueling spot, outdoors only.

Place the unit on level ground, make sure you have secure footing, hold the unit securely. Check that the drilling tool is not touching the ground or any other object since it may begin to rotate when the engine starts.

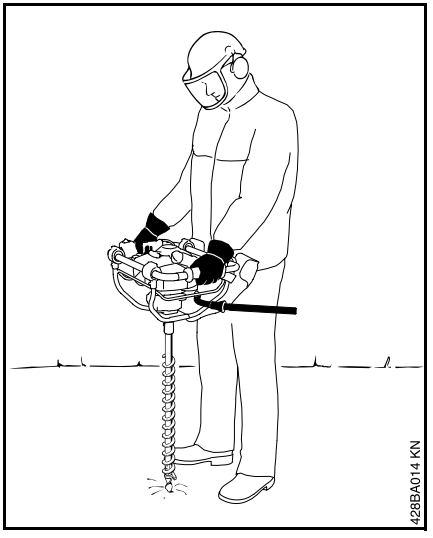
Your power tool is designed to be operated by one person only. Do not allow other persons in the work area – even when starting. **To reduce the risk of injury**, avoid contact with the drilling tool.

Do not drop start the power tool – start the engine as described in the instruction manual.

Check idle speed setting: The drilling tool must not rotate when the engine is idling with the throttle trigger released.

To reduce the risk of fire, keep hot exhaust gases and hot muffler away from easily combustible materials (e.g. wood chips, bark, dry grass, fuel).

Holding and Controlling the Power Tool



Always hold the unit firmly with both hands on the handles.

Make sure you always have good balance and secure footing – auger brake lever against your left thigh.

Wrap your fingers and thumbs around the handles. Right hand on the control handle, even if you are left-handed.

During Operation

In the event of impending danger or in an emergency, switch off the engine immediately by moving the slide control / stop switch to **0** or **STOP**.

Do not allow any other persons in the work area. To **reduce the risk of injury**, keep a sufficiently safe distance away from other persons.

The correct engine idle speed is important to ensure that the drilling tool stops rotating when you let go of the throttle trigger. If the drilling tool continues to rotate when the engine is idling, have the machine checked by your servicing dealer. Check and correct the idle speed setting regularly.

Take special care in slippery conditions – damp, snow, ice, on slopes or uneven ground.

Watch out for obstacles: Roots, tree stumps or holes which could cause you to trip or stumble.

Make sure you always have good balance and secure footing.

Be particularly alert and cautious when wearing hearing protection because your ability to hear warnings (shouts, alarms, etc.) is restricted.

To reduce the risk of accidents, take a break in good time to avoid tiredness or exhaustion.

Work calmly and carefully – in daylight conditions and only when visibility is good. Stay alert so as not to endanger others.

Your power tool produces toxic exhaust fumes as soon as the engine is running. These fumes may be colorless and odorless and contain unburned hydrocarbons and benzol. Never run the engine indoors or in poorly ventilated locations, even if your model is equipped with a catalytic converter.

To reduce the risk of serious or fatal injury from breathing toxic fumes, ensure proper ventilation when working in trenches, hollows or other confined locations.

To reduce the risk of accidents, stop work immediately in the event of nausea, headache, visual disturbances (e.g. reduced field of vision), problems with hearing, dizziness, deterioration in ability to concentrate. Apart from other possibilities, these symptoms may be caused by an excessively high concentration of exhaust gases in the work area.

Operate your power tool so that it produces a minimum of noise and emissions – do not run the engine unnecessarily, accelerate the engine only for cutting.

The dusts (e.g. sawdust), vapor and smoke produced during operation may be dangerous to health. If dust levels are very high, wear a suitable respirator.

To **reduce the risk of fire**, do not smoke while operating or standing near your power tool. Note that combustible fuel vapor may escape from the fuel system.

If your power tool is subjected to unusually high loads for which it was not designed (e.g. heavy impact or a fall), always check that it is in good condition before continuing work – see also "Before Starting". Check the fuel system in particular for leaks and make sure the safety devices are working properly. Do not continue operating your power tool if it is damaged. In case of doubt, have the machine checked by your servicing dealer.

Do not operate your power tool with the starting throttle lock engaged – engine speed cannot be controlled in this position.

To reduce the risk of injury, do not touch the auger or drilling spindle unless the engine is stopped and the auger is at a standstill.

Avoid contact with electrical cables or wires – **risk of electric shock**.

Hold the machine firmly in order to control sudden jolts and reactive forces – keep feed pressure relatively low.

Work particularly carefully in rocky ground or ground with a heavy root structure.

Cover and clearly mark boreholes.

To reduce the risk of injury, shut off the engine and engage the auger brake before changing the auger.

To avoid serious burn injuries, avoid touching hot parts of the machine, especially the muffler.

Before leaving the power tool unattended: Shut off the engine.

Check condition of augers regularly. Replace damaged or dull augers immediately.

Vibrations

Prolonged use of the power tool may result in vibration-induced circulation problems in the hands ("white finger disease").

No general recommendation can be given for the length of usage because it depends on several factors.

The period of usage is prolonged by:

- Hand protection (wearing warm gloves)
- Work breaks

The period of usage is shortened by:

- Any personal tendency to suffer from poor circulation (symptoms: frequently cold fingers, tingling sensation)
- Low outside temperatures
- Amount of gripping force (holding the power tool tightly restricts circulation)

Users who use the machine periodically or for long periods or users who repeatedly experience corresponding symptoms (e.g., tingling sensation in fingers), should undergo a medical examination.

Maintenance and Repairs

Service the machine regularly. Do not attempt any maintenance or repair work not described in the instruction manual. Have all other work performed by a servicing dealer.

STIHL recommends that you have servicing and repair work carried out exclusively by an authorized STIHL servicing dealer. STIHL dealers are regularly given the opportunity to attend training courses and are supplied with the necessary technical information.

Only use high-quality replacement parts in order to avoid the risk of accidents and damage to the machine. If you have any questions in this respect, consult a servicing dealer.

STIHL recommends the use of genuine STIHL replacement parts. They are specifically designed to match your model and meet your performance requirements.

To reduce the risk of injury, **always shut off the engine** before carrying out any maintenance or repairs or cleaning the machine. – Exception: Carburetor and idle speed adjustments.

Do not turn the engine over on the starter with the spark plug boot or spark plug removed unless the slide control / stop switch is on **STOP** or **0** since there is otherwise a **risk of fire** from uncontained sparking.

To reduce the **risk of fire**, do not service or store your machine near open flames.

Check the fuel filler cap for leaks at regular intervals.

Use only a spark plug of the type approved by STIHL and make sure it is in good condition – see "Specifications".

Inspect the ignition lead (insulation in good condition, secure connection).

Check the condition of the muffler.

To reduce the **risk of fire and damage to hearing**, do not operate your machine if the muffler is damaged or missing.

Do not touch a hot muffler since **burn injury** will result.

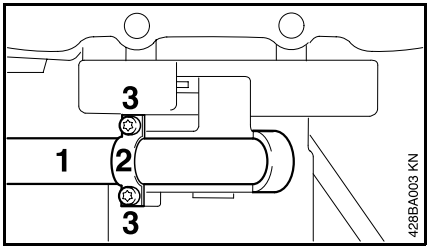
Vibration behavior is influenced by the condition of the AV elements – check the AV elements at regular intervals.

Maintenance, replacement, or repair of the emission control devices and systems may be performed by any nonroad engine repair establishment or individual. However, if you make a warranty claim for a component which has not been serviced or maintained properly or if nonapproved replacement parts were used, STIHL may deny coverage.

For any maintenance please refer to the maintenance chart and to the warranty statement near the end of the instruction manual.

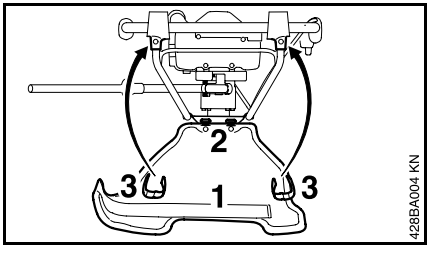
Assembling the Unit

Mounting the Auger Brake Lever



- Place the activating lever (1) in the clamp.
- Position the clamp (2) on the activating lever.
- Insert the screws (3) and tighten them down firmly.

Fitting the Padding

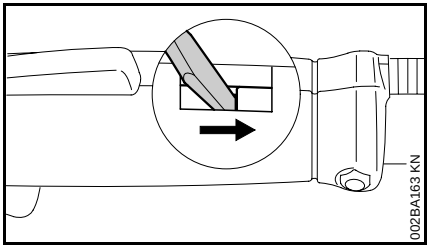


- Engage tabs (2) on padding (1) in the slots in the handle frame.
- Swing the padding up and secure it to the handlebar with the velcro strips (3).

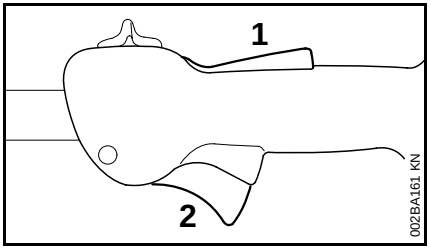
Adjusting the Throttle Cable

A properly adjusted throttle cable is the precondition for correct operation in the full throttle, starting throttle and idle positions.

Adjust the throttle cable only after the unit is fully assembled – the control handle must be in the normal operating position.



- Use a suitable tool to push the slide to the end of the slot (see illustration).



- Press down the trigger interlock (1) and squeeze the throttle trigger (2) (full throttle) – this sets the throttle cable correctly.

Fuel

This engine is certified to operate on unleaded gasoline and with the mix ratio 50:1.

Your engine requires a mixture of high-quality premium gasoline and high-quality two-stroke air-cooled engine oil.

Use premium branded unleaded gasoline with a minimum octane rating of 89 RON.

Note: Models equipped with a **catalytic converter** require **unleaded** gasoline. A few tankfuls of leaded gasoline can reduce the efficiency of the catalytic converter by more than 50%.

Fuel with a lower octane rating may result in preignition (causing "pinging") which is accompanied by an increase in engine temperature. This, in turn, increases the risk of the piston seizure and damage to the engine.

The chemical composition of the fuel is also important. Some fuel additives not only detrimentally affect elastomers (carburetor diaphragms, oil seals, fuel lines etc.), but magnesium castings as well. This could cause running problems or even damage the engine. For this reason it is essential that you use only high-quality fuels!

Fuels with different percentages of ethanol are being offered. Ethanol can affect the running behaviour of the engine and increase the risk of lean seizure.

Use only STIHL two-stroke engine oil or equivalent high-quality two-stroke air-cooled engine oils for mixing.

We recommend STIHL 50:1 two-stroke engine oil since it is specially formulated for use in STIHL engines.

Do not use BIA or TCW (two-stroke water cooled) mix oils!

Use only **STIHL 50:1 heavy-duty engine oil** or an equivalent quality two-stroke engine oil for the fuel mix in models equipped with a **catalytic converter**.

Take care when handling gasoline. Avoid direct contact with the skin and avoid inhaling fuel vapour.

The canister should be kept tightly closed in order to avoid any moisture getting into the mixture.

The fuel tank and the canister in which fuel mix is stored should be cleaned from time to time.

Fuel mix ratio

Only mix sufficient fuel for a few days work, not to exceed 3 months of storage. Store in approved safety fuel-canisters only. When mixing, pour oil into the canister first, and then add gasoline.

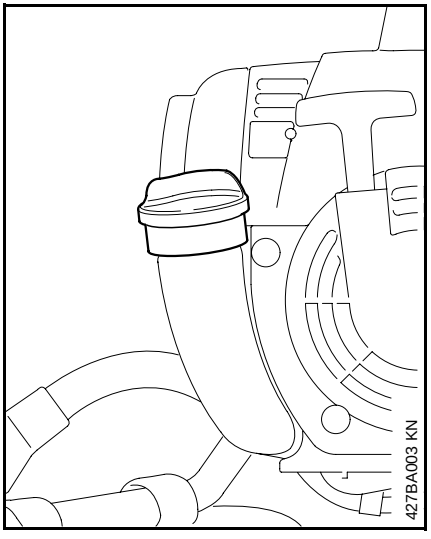
Examples

Gasoline	Oil (STIHL 50:1 or equivalent high-quality oils)	
liters	liters	(ml)
1	0.02	(20)
5	0.10	(100)
10	0.20	(200)
15	0.30	(300)
20	0.40	(400)
25	0.50	(500)

Dispose of empty mixing-oil canisters only at authorized disposal locations.

Fueling

Preparations



- Before fueling, clean the filler cap and the area around it to ensure that no dirt falls into the tank.
- Position the machine so that the filler cap is facing up.

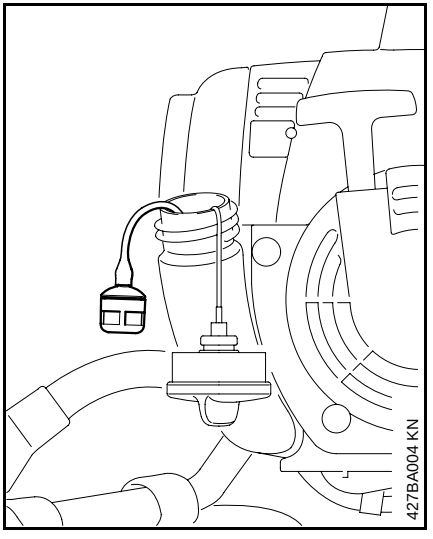
Filling up with fuel

Take care not to spill fuel while fueling and do not overfill the tank. STIHL recommends you use the STIHL filler nozzle for fuel (special accessory).

- Opening the Cap
- Filling up with fuel
- Closing the Cap

After fueling, tighten down the filler cap as securely as possible by hand.

Change the fuel pickup body every year



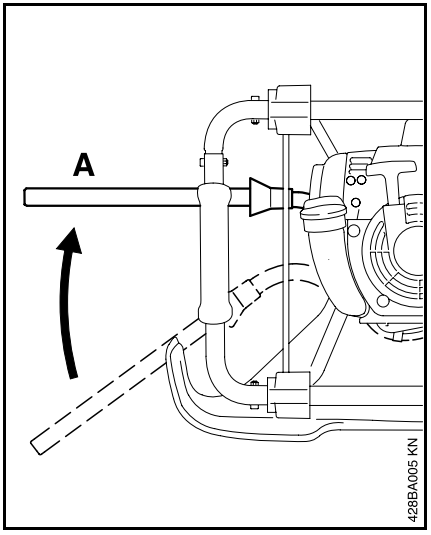
- Open the filler cap and drain the fuel tank.
- Use a hook to pull the fuel pickup body out of the tank and take it off the hose.

Do not kink the fuel hose – do not use any sharp or pointed tools.

- Push the new pickup body into the hose.
- Place the pickup body in the tank.
- Fill up with fuel and close the filler cap.

Auger Brake

Engaging the Auger Brake



- Move the activating lever to position **A**

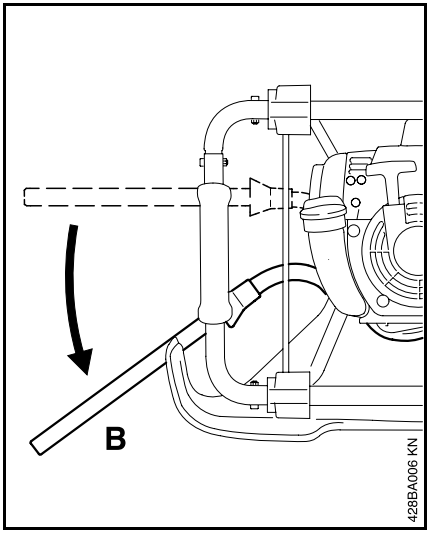
– when starting

– at idling speed

– to unwind a trapped auger

If the auger snags on an obstacle in the hole (e.g. roots or stones) the machine will begin to turn counterclockwise – the activating lever is pressed against the operator's thigh and thus engages the auger brake.

Disengaging the Auger Brake



- Move the activating lever to position **B**

Checking Operation of Auger Brake

The auger brake is subject to normal wear and tear. Check that it is operating properly before you start work.

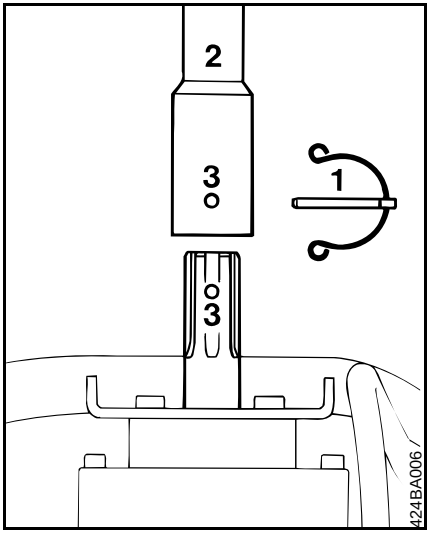
Before starting work:

- With the engine running at idle speed, engage the auger brake and then open the throttle wide for no more than 3 seconds – the auger must not rotate.

If the auger brake fails, have it repaired immediately by your dealer – STIHL recommends that this work be performed by a STIHL servicing dealer.

Fitting the Auger

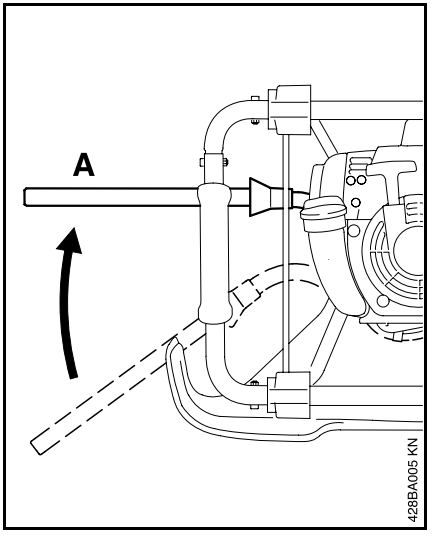
- Shut off the engine and engage the auger brake – see "Auger Brake".
- Put the machine on the ground with the drilling spindle facing up.



- Pull the retaining pin (1) out of the auger's shank.
- Push the auger (2) onto the drilling spindle so that the holes (3) line up.
- Push the retaining pin into the hole.
- Spring clip on the retaining pin must fit snugly around the auger's shank.

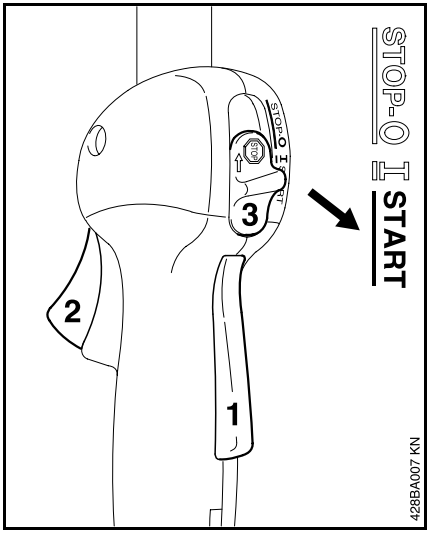
Starting / Stopping the Engine

Engaging the Auger Brake

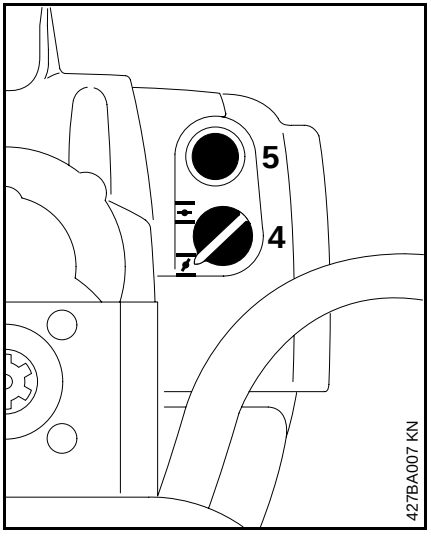


- Move the activating lever to position **A** .

Starting



- Press down the trigger interlock (1), then squeeze the throttle trigger (2)
- and hold them in that position.
- Move the slide control (3) to **START** and hold it there.
- Now release the throttle trigger, slide control and trigger interlock in that order. This is the **starting throttle position**.



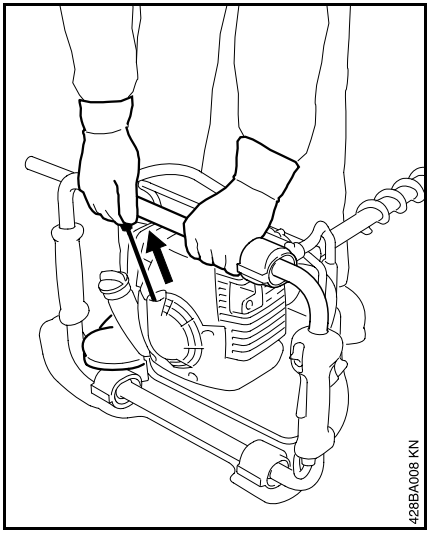
- Set the choke knob (4):

⚡ if the engine is cold

⇆ for warm start – also use this position if the engine has been running but is still cold.

- Press the fuel pump bulb (5) at least five times.

Cranking

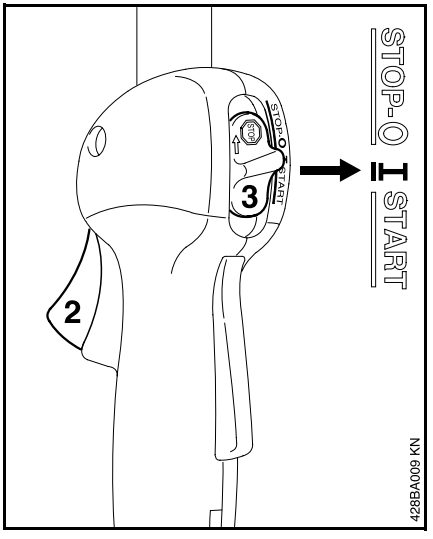


- Place the unit on the ground so that it is secure.
- Put your right foot in the handle frame and press down.
- Left hand on the handle frame.
- Pull the starter grip slowly with your right hand until you feel it engage and then give it a brisk strong pull.

Do not pull out the starter rope all the way – **it might otherwise break**.

- Do not let the starter grip snap back. Guide it slowly back into the housing so that the starter rope can rewind properly.
- Continue cranking.

When the engine begins to fire:

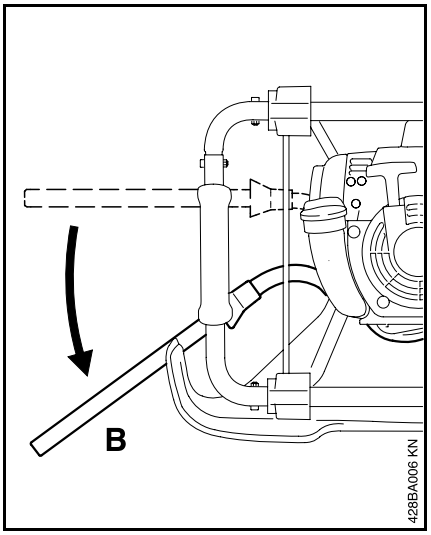


- Turn the choke knob to ⇆.
- Continue cranking until the engine runs.

As soon as the engine runs

- Blip the throttle trigger (2) – the slide control (3) moves to the run position **I** and the engine settles down to idling speed.

Since the auger brake is still engaged, the engine must be returned to idling speed **immediately** – or the clutch might otherwise be damaged.



- Stand the unit on the tip of the auger.
- Disengage the auger brake by moving the activating lever to position **B**. Your earth auger is now ready for operation.

Make sure the carburetor is correctly adjusted. The auger must not rotate when the engine is idling.

Shut off the engine

- Push the slide control in direction of STOP – to **STOP-0**.

At very low outside temperatures:

- As soon as the engine runs: Blip the throttle trigger to disengage the **starting throttle position**. The slide control moves to the normal run position (**I**) – and the engine settles down to idle speed.
- Open the throttle slightly.
- Warm up the engine for a short period.

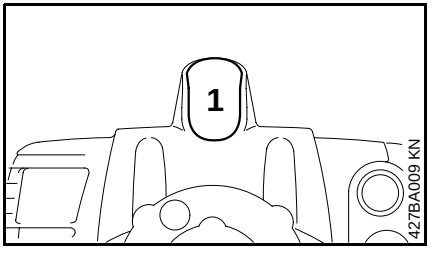
If the engine does not start

If you did not turn the choke knob to ⇶ quickly enough after the engine began to fire, the combustion chamber is flooded.

- Turn the choke knob to ⇶.
- Set the slide control, trigger interlock and throttle trigger to the starting throttle position.
- Start the engine by pulling the starter rope briskly – 10 to 20 pulls may be necessary.

If the engine still does not start

- Push the slide control in direction of STOP – to **STOP-0**.



- Pull off the spark plug boot (1).
- Unscrew and dry off the spark plug.
- Open the throttle wide.
- Crank the engine several times with the starter to clear the combustion chamber.
- Refit the spark plug and connect the spark plug boot – press it down firmly.
- Move the slide control to **START**.
- Move the choke knob to ⇶ – even if the engine is cold.
- Start the engine.

Throttle cable adjustment

- Check adjustment of throttle cable – see chapter on "Adjusting the Throttle Cable".

If fuel tank has been run completely dry and then refueled

- After refueling, press the fuel pump bulb at least five times – even if the bulb is filled with fuel.
- Set the choke knob according to engine temperature.
- Now start the engine.

Operating Instructions

During break-in period

A factory-new machine should not be run at high revs (full throttle off load) for the first three tank fillings. This avoids unnecessary high loads during the break-in period. As all moving parts have to bed in during the break-in period, the frictional resistances in the engine are greater during this period. The engine develops its maximum power after about 5 to 15 tank fillings.

During Operation

After a long period of full throttle operation, allow the engine to run for a short while at idle speed so that engine heat can be dissipated by the flow of cooling air. This protects engine-mounted components (ignition, carburetor) from thermal overload.

After Finishing Work

Storing for a short period: Wait for the engine to cool down. To avoid condensation, fill the fuel tank and keep the machine in a dry place, well away from sources of ignition, until you need it again. For longer out-of-service periods – see "Storing the Machine".

Working with shaft extension (special accessory)

Do not fit the shaft extension until the full length of the auger is in the hole.

⚠ Starting a hole with the shaft extension fitted increases the risk of personal injury because the unit is then at chest height and cannot be controlled properly. For the same reason the shaft extension must be removed before the auger is pulled out of the hole.

Inspection by a specialist

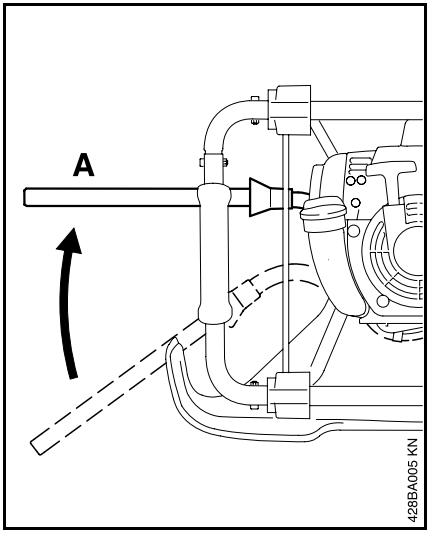
If the machine is used commercially, it mist be inspected at least once a year by a specialist.

Specialists are persons with the technical training and experience necessary to assess the safe working condition of the earth auger.

Releasing a Trapped Auger

If the auger jams in the drill hole

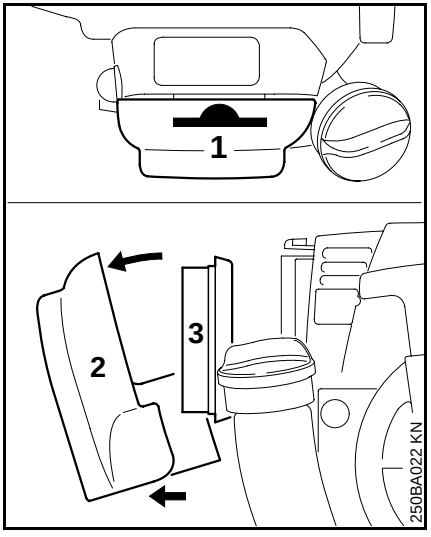
- Shut off the engine immediately.
- Move the slide control to **STOP-0**.



- Engage the auger brake by moving the activating lever to position **A**.
- Rotate the whole machine counterclockwise to unwind the auger from the ground.

Cleaning the Air Filter

If there is a noticeable loss of engine power



- Turn the choke knob to ⚡.
- Press in the tab (1) and remove the filter cover (2).
- Clean away loose dirt from around the filter (3) and inside the filter cover.
- Remove and check the filter element – replace it if is dirty or damaged.
- Install the filter element in the filter cover.
- Refit the filter cover.

Engine Management

Exhaust emissions are controlled by the design of the fundamental engine parameters and components (e.g. carburation, ignition, timing and valve or port timing) without the addition of any major hardware.

Adjusting the Carburetor

General Information

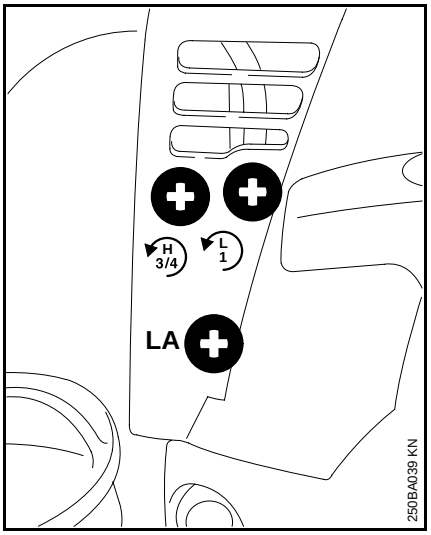
The carburetor comes from the factory with a standard setting.

This setting provides an optimum fuel-air mixture under most operating conditions.

With this carburetor it is only possible to adjust the high speed screw within fine limits.

Standard Setting

- Shut off the engine
- Remove the auger.
- Check the air filter and replace it if necessary.
- Check that the throttle cable is properly adjusted – readjust if necessary – see chapter on "Adjusting the Throttle Cable".



- Turn high speed screw (H) counterclockwise as far as stop (no more than 3/4 turn).
- Turn the low speed screw (L) carefully clockwise until it is against its seat, then turn it back 1 full turn.
- Start and warm up the engine.
- Adjust idle speed with the idle speed screw (LA) so that the drilling spindle does not rotate.

Adjusting Idle Speed

Engine stops while idling

- Carry out standard setting on low speed screw (L).
- Turn the idle speed screw (LA) slowly clockwise until the engine runs smoothly – the drilling spindle must not rotate.

Drilling spindle rotates when engine is idling

- Turn the idle speed screw (LA) counterclockwise until the drilling spindle stops rotating and then turn the screw another 1/2 to 1 turn in the same direction from that position.

Erratic idling behavior, poor acceleration (even though low speed screw is open one turn)

Idle setting is too lean.

- Turn the low speed screw (L) slowly counterclockwise until the engine runs and accelerates smoothly.

It is usually necessary to change the setting of the idle speed screw (LA) after every correction to the low speed screw (L).

Fine Tuning for Operation in Mountains or at Sea Level

A slight correction of the setting of the high speed screw (H) may be necessary if engine power is not satisfactory when operating at high altitude or at sea level.

- Check the standard setting.
- Warm up the engine.
- Adjust idle speed properly.

At high altitude

- Turn high speed screw (H) clockwise (leaner) – no further than stop.

At sea level

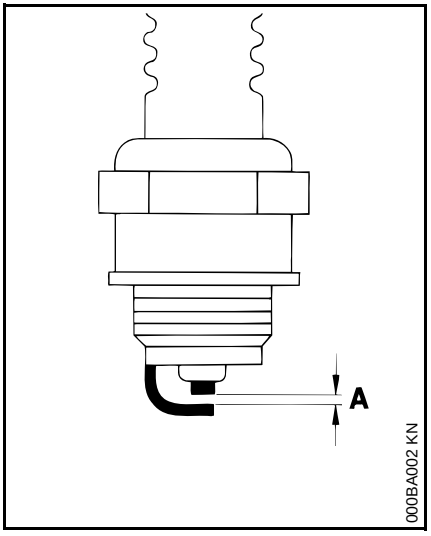
- Turn high speed screw (H) counterclockwise (richer) – no further than stop.

If the setting is too lean there is a **risk of engine damage due** to insufficient lubrication and overheating.

Checking the Spark Plug

If the engine is down on power, difficult to start or runs poorly at idle speed, first check the spark plug.

- Remove the spark plug, see "Starting / Stopping the Engine".
- Clean dirty spark plug.



- Check electrode gap (A) and readjust if necessary – see "Specifications".
- Rectify the problems which have caused fouling of the spark plug.

Possible causes are:

– Too much oil in fuel mix.

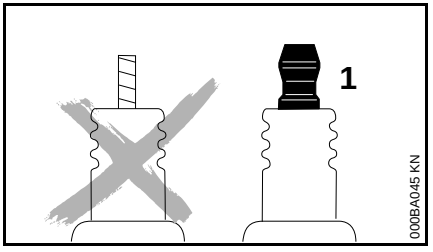
– Dirty air filter.

– Unfavorable running conditions.

- Fit a new spark plug after about 100 operating hours – or sooner if the electrodes are badly eroded. Install only suppressed spark plugs of the type approved by STIHL – see "Specifications".

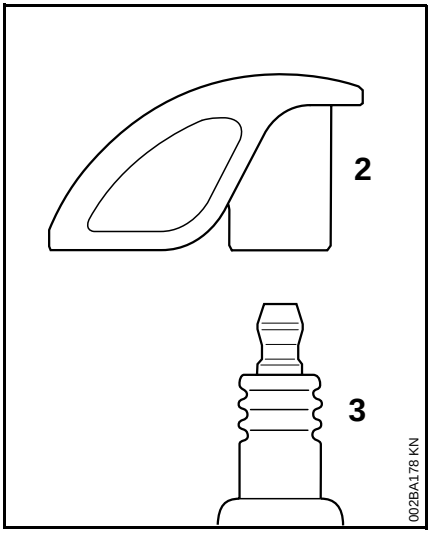
To reduce the risk of arcing and fire

If the spark plug comes with a detachable adapter nut:



- Screw the adapter nut (1) onto the thread and tighten it down firmly.

On all spark plugs



- Always press the boot (2) firmly on to the spark plug (3).

Engine Running Behavior

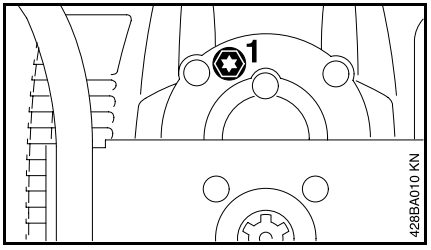
If engine running behavior is unsatisfactory even though the air filter is clean and the carburetor is properly adjusted, the cause may be the muffler.

Have the muffler checked for contamination (carbonization) by your servicing dealer.

STIHL recommends that you have servicing and repair work carried out exclusively by an authorized STIHL servicing dealer.

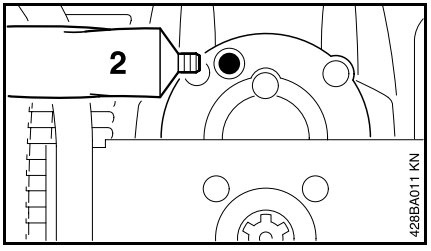
Lubricating the Gearbox

- Check grease level regularly – about every 50 hours of operation.



- Unscrew the filler plug (1).

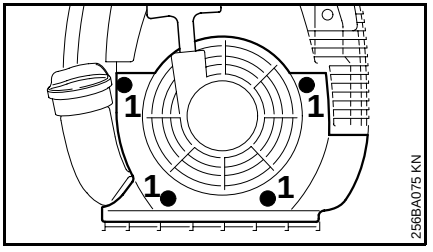
If no grease can be seen on the inside of the filler plug:



- Apply the tube (2) of STIHL gear lubricant to the filler hole.
- Squeeze 5 – 10g grease into the gearbox.
- Do not completely fill the gearbox with grease.
- Refit the filler plug and tighten it down firmly.

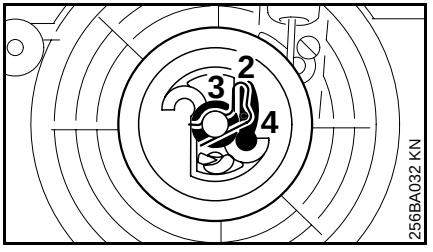
Replacing the Starter Rope and Rewind Spring

Removing the Fan Housing



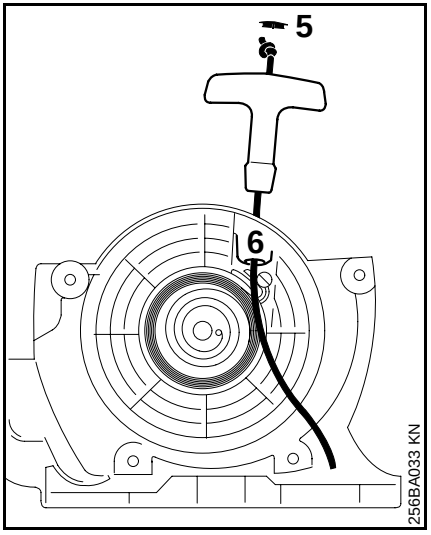
- Take out the screws (1).
- Remove the fan housing.

Replacing the Starter Rope

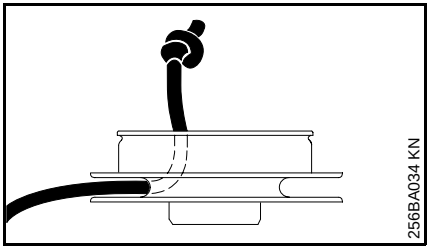


- Remove the spring clip (2).
- Carefully remove the rope rotor with washer (3) and pawl (4).

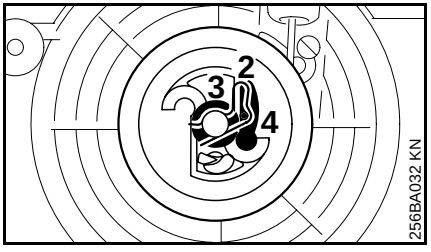
⚠ The rewind spring may pop out and uncoil during this operation – take care to avoid the risk of injury.



- Pry the cap (5) out of the grip.
- Remove the remaining rope from the rotor and starter grip.
- Tie a simple overhand knot in the new rope and then thread it through the top of the grip and the rope bushing (6).
- Refit the cap in the grip.

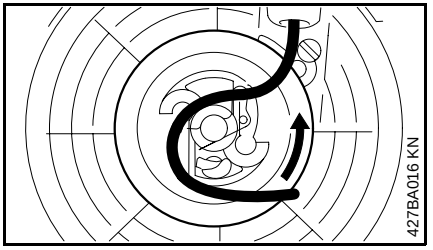


- Pull the rope through the rotor and secure it with a simple overhand knot.
- Coat rope rotor bearing bore with non-resinous oil – see "Special Accessories".
- Slip the rotor over the starter post – turn it back and forth to engage the anchor loop of the rewind spring.



- Fit the pawl (4).
- Fit the washer (3).
- Push the spring clip (2) into position – it must point counterclockwise as shown and engage the pawl's peg.

Tensioning the Rewind Spring



- Make a loop in the unwound starter rope and use it to turn the rope rotor six full revolutions counterclockwise.
- Hold the rotor steady.
- Pull out and straighten the twisted rope.
- Let go of the rotor.
- Release the rope slowly so that it winds onto the rotor.

The starter grip must sit firmly in the rope bushing. If the grip droops to one side: Add one more turn on the rope rotor to increase spring tension.

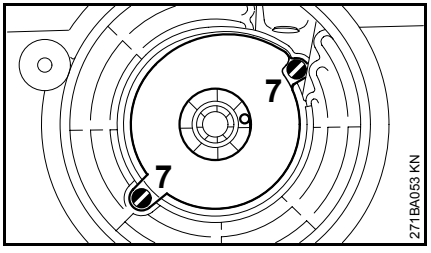
When the starter rope is fully extended it must still be possible to rotate the rotor another one and a half turns. If this is not the case, the spring is overtensioned and could break.

- Take one turn of the rope off the rotor.
- Fit the fan housing.

Replacing a Broken Rewind Spring

- Remove the rope rotor as described in "Replacing the Starter Rope".

⚠ The bits of the spring may still be under tension and could fly apart when you remove the rope rotor and spring housing. To **reduce the risk of injury**, wear face protection and work gloves.



- Take out the screws (7).
- Remove the spring housing and pieces of spring.
- Lubricate the new, ready-to-fit replacement spring in the new spring housing with a few drops of resin-free oil – see "Special Accessories".
- Place the replacement spring with spring housing in position – bottom plate facing up.

If the spring pops out of the housing during installation: Refit it clockwise, starting outside and working inwards.

- Fit the screws.
- Refit the rope rotor as described in "Replacing the Starter Rope".
- Tension the rewind spring.
- Fit the fan housing.

Storing the Machine

For periods of 3 months or longer

- Remove the drilling tool.
- Drain and clean the fuel tank in a well ventilated area.
- Dispose of fuel properly in accordance with local environmental requirements.
- Run the engine until the carburetor is dry – this helps prevent the carburetor diaphragms sticking together.
- Thoroughly clean the machine – pay special attention to the cylinder fins and air filter.
- Store the machine in a dry, high or locked location, out of the reach of children and other unauthorized persons.

Inspections and Maintenance by Dealer

Spark Arresting Screen in Muffler

Spark arresting screen in muffler (not all markets)

- If the engine is down on power, check the spark arresting screen in the muffler.

STIHL recommends that you have servicing and repair work carried out exclusively by an authorized STIHL servicing dealer.

Maintenance and Care

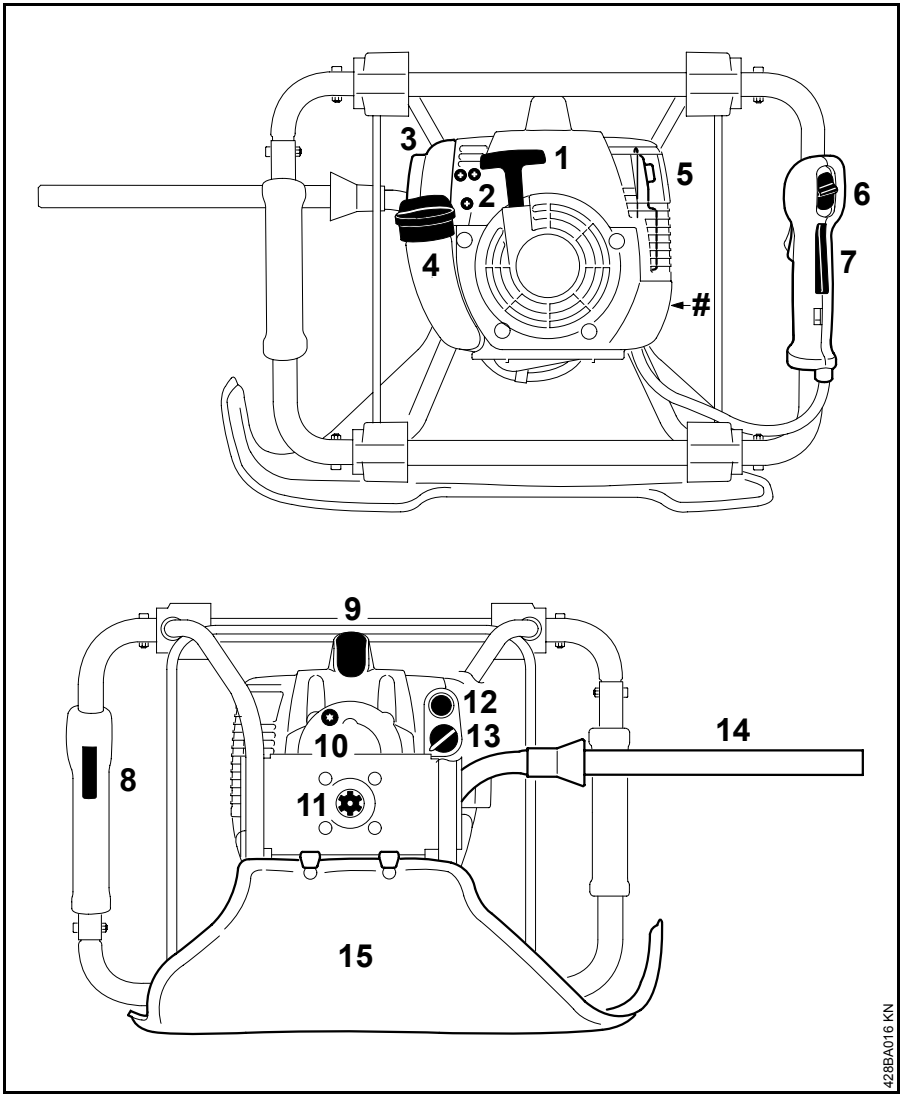
The following intervals apply to normal operating conditions only. If your daily working time is longer or operating conditions are difficult (very dusty work area, etc.), shorten the specified intervals accordingly.		before starting work	after finishing work or daily	after each refueling stop	weekly	monthly	every 12 months	if problem	if damaged	if required
Complete machine	Visual inspection (condition, leaks)	X		X						
	Clean		X							
Auger brake	Check operation	X		X						
	Have serviced by dealer[1)]									X
Control handle	Check operation	X		X						
Air filter	Clean							X		
	Replace								X	
Pickup body in fuel tank	Check							X		
	Replace						X			X
Fuel tank	Clean					X				
Carburetor	Check idle adjustment – drilling spindle must not rotate	X								
	Readjust idle									X
Spark plug	Readjust electrode gap							X		
	Replace after every 100 operating hours									
Spark arrestor[2)] in muffler	Have checked by dealer[1)]							X		
	Have cleaned or replaced by servicing dealer[1)]								X	X
All accessible screws and nuts (not adjusting screws)	Retighten									X
Antivibration elements	Check	X						X		X
	Have replaced by dealer[1)]								X	
Gearbox	Re-lubricate									X

The following intervals apply to normal operating conditions only. If your daily working time is longer or operating conditions are difficult (very dusty work area, etc.), shorten the specified intervals accordingly.		before starting work	after finishing work or daily	after each refueling stop	weekly	monthly	every 12 months	if problem	if damaged	if required
Drilling spindle	Clean		**X**							
Auger	Check	**X**								
	Replace									**X**
Safety labels	Replace								**X**	

1) STIHL recommends a STIHL servicing dealer.

2) not in all versions, market-specific

Main Parts



1 Starter Grip
2 Carburetor Adjusting Screws
3 Air Filter Cover
4 Fuel Filler Cap
5 Muffler with Spark Arresting Screen
6 Slide Control
7 Throttle Trigger Lockout
8 Throttle Trigger
9 Spark Plug Boot
10 Screw Plug
11 Drilling Spindle
12 Fuel Pump
13 Choke Knob
14 Auger Brake Activating Lever
15 Padding
Serial Number

Definitions

1 Starter Grip
The grip of the pull starter, for starting the engine.

2 Carburetor Adjusting Screws
For tuning the carburetor.

3 Air Filter Cover
Covers and protects the air filter element.

4 Fuel Filler Cap
For closing the fuel tank.

5 Muffler with Spark Arresting Screen
Muffler reduces exhaust noises and diverts exhaust gases away from operator.
Spark arresting screen is designed to reduce the risk of fire.

6 Slide Control
For starting throttle, run and stop. Keeps the throttle partially open during starting and switches off the ignition to stop the engine.

7 Throttle Trigger Lockout
Must be depressed before the throttle trigger can be activated.

8 Throttle Trigger
Controls the speed of the engine.

9 Spark Plug Boot
Connects the spark plug with the ignition lead.

10 Screw Plug
Seals filler opening for gearbox grease.

11 Drilling Spindle
For attaching the chuck or adapter to the power drill.

12 Fuel Pump
Provides additional fuel feed for a cold start.

13 Choke Knob
Eases engine starting by enriching mixture.

14 Auger Brake Activating Lever
Lever for engaging and disengaging the auger brake.

15 Padding
Helps cushion thigh against handle frame.

Specifications

EPA / CEPA

The Emission Compliance Period referred to on the Emissions Compliance Label indicates the number of operating hours for which the engine has been shown to meet Federal emission requirements.

Category

A = 300 hours

B = 125 hours

C = 50 hours

Engine

STIHL single cylinder two-stroke engine

Displacement:	30.8 cm^3
Bore:	35 mm
Stroke:	32 mm
Engine power to ISO 7293:	1.3 kW (1.8 HP) at 9,000 rpm
Idle speed:	2,800 rpm
Engine cut-off speed:	12,300 rpm

Ignition System

Electronic magneto ignition (breakerless)

Spark plug (resistor type):	Bosch WSR 6 F, NGK BPMR 7 A
Electrode gap:	0.5 mm

This spark ignition system meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations ICES-002.

Fuel System

All position diaphragm carburetor with integral fuel pump

Fuel tank capacity:	0.64 l

Drilling Gear

Two-stage spur gear drive

Gear ratio:	47,5 : 1
Max. spindle speed:	190 rpm
Max. torque at drilling spindle:	79 Nm
Lubrication:	STIHL gear lubricant for brushcutters

Weight

Dry, without drilling tool (auger):	9.4 kg

Dimensions

Length with handle frame:	400 mm
Width with handle frame:	530 mm
Height without drilling tool (auger):	340 mm

Special Accessories

Earth augers

Diameter:	40, 60, 90, 120, 150, 200 mm
Length:	695 mm

Planting auger

Diameter:	150 mm
Length:	525 mm

Planting hole auger

Diameter:	260 mm
Length:	660 mm

Other special accessories

Shaft extension:	250, 450 mm
Chuck for spiral drills:	Diameters up to 13 mm

Contact your STIHL dealer for more information on these and other special accessories.

Maintenance and Repairs

Users of this machine may only carry out the maintenance and service work described in this user manual. All other repairs must be carried out by a servicing dealer.

STIHL recommends that you have servicing and repair work carried out exclusively by an authorized STIHL servicing dealer. STIHL dealers are regularly given the opportunity to attend training courses and are supplied with the necessary technical information.

When repairing the machine, only use replacement parts which have been approved by STIHL for this power tool or are technically identical. Only use high-quality replacement parts in order to avoid the risk of accidents and damage to the machine.

STIHL recommends the use of original STIHL replacement parts.

Original STIHL parts can be identified by the STIHL part number, the STIHL® logo and the STIHL parts symbol ® (the symbol may appear alone on small parts).

STIHL Limited Emission Control Warranty Statement

This statement is given voluntarily, based on the MOU (Memorandum of Understanding) as agreed in April 1999 between Environmental Canada and STIHL Limited

Your Warranty Rights and Obligations

STIHL Limited is pleased to explain the Emission Control System Warranty on your equipment type engine. In Canada new 1999 and later model year small off-road equipment engines must be designed, built and equipped, at the time of sale, to meet the U.S. EPA regulations for small non road engines. The equipment engine must be free from defects in materials and workmanship which cause it to fail to conform with U.S. EPA standards for the first two years of engine use from the date of sale to the ultimate purchaser.

STIHL Limited must warrant the emission control system on your small off-road engine for the period of time listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your small off-road equipment engine.

Your emission control system includes parts such as the carburetor and the ignition system. Also included may be hoses, and connectors and other emission-related assemblies.

Where a warrantable condition exists, STIHL Limited will repair your small off-road equipment engine at no cost to you, including diagnosis (if the diagnostic work is performed at an authorized dealer), parts, and labor.

Manufacturer's Warranty Coverage

In Canada 1999 and later model year small off-road equipment engines are warranted for two years. If any emission-related part on your engine is defective, the part will be repaired or replaced by STIHL Limited free of charge.

Owner's Warranty Responsibilities:

As the small off-road equipment engine owner, you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your instruction manual. STIHL Limited recommends that you retain all receipts covering maintenance on your small off-road equipment engine, but STIHL Limited cannot deny warranty solely for the lack of receipts or for your failure to ensure the performance of all scheduled maintenance.

Any replacement part or service that is equivalent in performance and durability may be used in non-warranty maintenance or repairs, and shall not reduce the warranty obligations of the engine manufacturer.

As the small off-road equipment engine owner, you should be aware, however, that STIHL Limited may deny you warranty coverage if your small off-road equipment engine or a part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications.

You are responsible for presenting your small off-road equipment engine to a STIHL service center as soon as a problem exists. The warranty repairs will be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days.

If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, please contact a STIHL customer service representative at www.stihl.ca

or you can write to:

STIHL Ltd.,
1515 Sise Road
Box 5666
CA-LONDON ONTARIO; N6A 4L6

Coverage by STIHL Limited

STIHL Limited warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that your small off-road equipment engine will be designed, built and equipped, at the time of sale, to meet all applicable regulations. STIHL Limited also warrants to the initial purchaser and each subsequent purchaser that your engine is free from defects in materials and workmanship which cause the engine to fail to conform with applicable regulations for a period of two years.

Warranty Period

The warranty period will begin on the date the utility equipment engine is purchased by the initial purchaser and you have signed and sent back the warranty card to STIHL Ltd. If any emission-related part on your engine is defective, the part will be replaced by STIHL Limited at no cost to the owner. Any warranted part which is not scheduled for replacement as required maintenance, or which is scheduled only for regular inspection to the effect of "repair or replace as necessary" will be warranted for the warranty period. Any

warranted part which is scheduled for replacement as required maintenance will be warranted for the period of time up to the first scheduled replacement point for that part.

Diagnosis

You, as the owner, shall not be charged for diagnostic labor which leads to the determination that a warranted part is defective. However, if you claim warranty for a component and the machine is tested as non-defective, STIHL Limited will charge you for the cost of the emission test. Mechanical diagnostic work will be performed at an authorized STIHL servicing dealer. Emission test may be performed either at

STIHL Incorporated,
536 Viking Drive, P.O. Box 2015,
Virginia Beach, VA 23452

or at any independent test laboratory.

Warranty Work

STIHL Limited shall remedy warranty defects at any authorized STIHL servicing dealer or warranty station. Any such work shall be free of charge to the owner if it is determined that a warranted part is defective. Any manufacturer-approved or equivalent replacement part may be used for any warranty maintenance or repairs on emission-related parts and must be provided without charge to the owner. STIHL Limited is liable for damages to other engine components caused by the failure of a warranted part still under warranty.

The following list specifically defines the emission-related warranted parts:

- Air Filter
- Carburetor
- Fuel Pump
- Choke (Cold Start Enrichment System)
- Control Linkages
- Intake Manifold
- Magneto or Electronic Ignition System (Ignition Module)
- Spark Plug
- Catalytic Converter (if applicable)
- Fuel Tank
- Fuel Cap
- Fuel Line
- Fuel Line Fittings
- Clamps
- Fasteners

Where to make a Claim for Warranty Service

Bring the product to any authorized STIHL servicing dealer and present the signed warranty card.

Maintenance Requirements

The maintenance instructions in this manual are based on the application of the recommended 2-stroke fuel-oil mixture (see also instruction "Fuel"). Deviations from this recommendation regarding quality and mixing ratio of fuel and oil may require shorter maintenance intervals.

Limitations

This Emission Control Systems Warranty shall not cover any of the following:

1. repair or replacement required because of misuse, neglect or lack of required maintenance
2. repairs improperly performed or replacements not conforming to STIHL Limited specifications that adversely affect performance and/or durability, and alterations or modifications not recommended or approved in writing by STIHL Limited
3. replacement of parts and other services and adjustments necessary for required maintenance at and after the first scheduled replacement point

Table des matières

Indications concernant la présente Notice d'emploi 28
Prescriptions de sécurité et techniques de travail 28
Assemblage du dispositif 34
Réglage du câble de commande des gaz 34
Carburant 35
Ravitaillement en carburant 36
Frein de mèche 37
Montage de l'outil de forage 38
Mise en route / arrêt du moteur 38
Instructions de service 41
Dégagement d'une mèche coincée 42
Nettoyage du filtre à air 42
Gestion moteur 43
Réglage du carburateur 43
Contrôle de la bougie 44
Fonctionnement du moteur 45
Graissage du réducteur 46
Remplacement du câble de lancement / du ressort de rappel 46
Rangement du dispositif 48
Contrôle et maintenance par le revendeur spécialisé 48
Instructions pour la maintenance et l'entretien 49
Principales pièces 51
Caractéristiques techniques 52
Accessoires optionnels 53
Instructions pour les réparations 54
Garantie de la Société STIHL Limited relative au système antipollution 54

Chère cliente, cher client,

nous vous félicitons d'avoir choisi un produit de qualité de la société STIHL.

Ce produit a été fabriqué avec les procédés les plus modernes et les méthodes de surveillance de qualité les plus évoluées. Nous mettons tout en œuvre pour que ce dispositif vous assure les meilleurs services, de telle sorte que vous puissiez en être parfaitement satisfait.

Pour toute demande de renseignements complémentaires, veuillez vous adresser à votre revendeur ou directement à l'importateur de votre pays.

Hans Peter Stihl

Notice d'emploi d'origine
Imprimé sur papier blanchi sans chlore
L'encre d'imprimerie contient des huiles végétales, le papier est recyclable.
© ANDREAS STIHL AG & Co. KG, 2010
0458-428-8221-A. M0-3.A10.DDS.
0000002671_001_F

Indications concernant la présente Notice d'emploi

Pictogrammes

Tous les pictogrammes appliqués sur le dispositif sont expliqués dans la présente Notice d'emploi.

Repérage des différents types de textes

Avertissement contre un risque d'accident et de blessure ainsi que de graves dégâts matériels.

Avertissement contre un risque de détérioration du dispositif ou de certains composants.

Développement technique

La philosophie de STIHL consiste à poursuivre le développement continu de toutes ses machines et de tous ses dispositifs ; c'est pourquoi nous devons nous réserver tout droit de modification de nos produits, en ce qui concerne la forme, la technique et les équipements.

On ne pourra donc en aucun cas se prévaloir des indications et illustrations de la présente Notice d'emploi à l'appui de revendications quelconques.

Prescriptions de sécurité et techniques de travail

En travaillant avec cette machine, il faut respecter des prescriptions de sécurité particulières, parce qu'elle développe un couple élevé et que les outils de forage acérés tournent à des vitesses relativement élevées.

Avant la première mise en service, lire attentivement et intégralement la présente Notice d'emploi. La conserver précieusement pour pouvoir la relire lors d'une utilisation ultérieure. Un utilisateur qui ne respecte pas les instructions de la Notice d'emploi risque d'occasionner un accident grave, voire même mortel.

Respecter les prescriptions de sécurité nationales spécifiques publiées par ex. par les caisses professionnelles d'assurances mutuelles, caisses de sécurité sociale, services pour la protection du travail et autres organismes compétents.

Une personne qui travaille pour la première fois avec cette machine doit demander au vendeur ou à une autre personne compétente de lui montrer comment l'utiliser en toute sécurité – ou participer à un stage de formation.

Les jeunes encore mineurs ne sont pas autorisés à travailler avec cette machine – une seule exception est permise pour des apprentis de plus de 16 ans travaillant sous surveillance.

Veiller à ce que des spectateurs éventuels, en particulier des enfants, ou des animaux restent à une distance suffisante.

Lorsque la machine n'est pas utilisée, la ranger en veillant à ce qu'elle ne présente aucun danger pour d'autres personnes. Conserver la machine à un endroit adéquat, de telle sorte qu'elle ne puisse pas être utilisée sans autorisation.

L'utilisateur est responsable des blessures qui pourraient être infligées à d'autres personnes, de même que des dégâts matériels causés.

Ne prêter ou louer la machine qu'à des personnes familiarisées avec ce modèle et sa manipulation – toujours y joindre la Notice d'emploi.

L'utilisation de dispositifs à moteur bruyants peut être soumise à des prescriptions nationales ou locales précisant les créneaux horaires à respecter.

L'utilisateur de la machine doit être reposé, en bonne santé et en bonne condition physique.

Une personne à laquelle il est interdit d'effectuer des travaux fatigants – pour des questions de santé – devrait consulter son médecin et lui demander si elle peut travailler avec un dispositif à moteur.

Uniquement pour les personnes qui portent un stimulateur cardiaque : le système d'allumage de cette machine engendre un champ électromagnétique de très faible intensité. Une influence sur certains types de stimulateurs cardiaques ne peut pas être totalement exclue. Afin d'écarter tout risque pour la santé, STIHL recommande aux personnes portant un stimulateur cardiaque de consulter leur médecin traitant et le fabricant du stimulateur cardiaque.

Il est interdit de travailler avec la machine après avoir consommé de l'alcool ou de la drogue ou bien après avoir pris des médicaments qui risquent de limiter la capacité de réaction.

Utiliser la machine – suivant les outils de forage assignés – exclusivement pour percer des trous dans le sol ou dans le bois. Il faut déterminer l'axe de forage adéquat de telle sorte qu'au cours du forage le levier du frein de mèche puisse à tout moment venir en appui contre la cuisse de l'utilisateur.

Il est interdit d'utiliser la machine pour d'autres opérations quelconques.

Avant d'entreprendre des travaux, s'assurer qu'il n'y a pas de conduites ou de câbles (par ex. pour le gaz, l'eau, l'électricité) enterrés dans la zone où l'on veut percer des trous :

- se procurer toutes les informations nécessaires auprès des entreprises locales d'alimentation en énergie etc. ;
- en cas de doute, contrôler la présence de câbles ou de conduites à l'aide de détecteurs ou en creusant des tranchées de vérification.

Monter exclusivement des outils de forage ou accessoires autorisés par STIHL pour cette machine ou des pièces similaires du point de vue technique. Pour toute question à ce sujet, s'adresser à un revendeur spécialisé. Utiliser exclusivement des outils ou accessoires de haute qualité. Sinon, des accidents pourraient survenir ou la machine risquerait d'être endommagée.

STIHL recommande d'utiliser des outils et accessoires d'origine STIHL. Leurs caractéristiques sont optimisées tout spécialement pour ce produit, et pour satisfaire aux exigences de l'utilisateur.

N'apporter aucune modification à cette machine – cela risquerait d'en compromettre la sécurité. STIHL décline toute responsabilité pour des blessures ou des dégâts matériels occasionnés en cas d'utilisation d'équipements rapportés non autorisés.

Pour le nettoyage de cette machine, ne pas utiliser un nettoyeur haute pression. Le puissant jet d'eau risquerait d'endommager certaines pièces de la machine.

Vêtements et équipement

Porter des vêtements et équipements de protection réglementaires.

Les vêtements doivent être fonctionnels et garantir une liberté de mouvement totale. Porter des vêtements bien ajustés – une combinaison, mais pas une blouse de travail.

Ne pas porter des vêtements qui risqueraient de se prendre dans le bois, les broussailles ou les pièces en mouvement de la machine. Ne porter ni écharpe ou cravate, ni bijoux.

Les personnes aux cheveux longs doivent les nouer et les assurer (foulard, casquette, casque etc.).

Porter des chaussures robustes avec semelle crantée antidérapante.

Porter des lunettes de protection ou un autre dispositif adéquat pour se protéger les yeux. Porter un dispositif antibruit « individuel » – par ex. des capsules protège-oreilles.

Pour se protéger la tête, porter un casque – chaque fois qu'un risque de chute d'objets se présente.

Porter des gants robustes.

STIHL propose une gamme complète d'équipements pour la protection personnelle.

Transport de la machine

Toujours arrêter le moteur.

Pour le transport sur d'assez longues distances, démonter la mèche et porter la machine par le cadre – avec les pièces très chaudes de la machine (par ex. réducteur) orientées dans le sens opposé au corps – **risque de brûlure !**

Pour le transport dans un véhicule : assurer la machine de telle sorte qu'elle ne risque pas de se renverser, d'être endommagée ou de perdre du carburant.

Ravitaillement

L'essence est un carburant extrêmement inflammable – rester à une distance suffisante de toute flamme ou source d'inflammation – ne pas renverser du carburant – ne pas fumer.

Arrêter le moteur avant de refaire le plein.

Ne pas refaire le plein tant que le moteur est très chaud – du carburant peut déborder – **risque d'incendie !**

Ouvrir prudemment le bouchon du réservoir à carburant, afin que la surpression interne s'échappe lentement et que du carburant ne soit pas éjecté.

Faire le plein exclusivement à un endroit bien aéré. Si l'on a renversé du carburant, essuyer immédiatement la machine. Ne pas se renverser du carburant sur les vêtements – le cas échéant, se changer immédiatement.

Après le ravitaillement, le bouchon de réservoir à visser doit être serré le plus fermement possible.

Cela réduit le risque de desserrage du bouchon du réservoir sous l'effet des vibrations du moteur, et de fuite de carburant.

S'assurer qu'il n'y a pas de fuites ! Si l'on constate une fuite de carburant, ne pas mettre le moteur en marche – **danger de mort par suite de brûlures !**

Avant la mise en route

S'assurer que la machine se trouve en parfait état pour un fonctionnement en toute sécurité – conformément aux indications des chapitres correspondants de la Notice d'emploi :

- le curseur combiné / commutateur d'arrêt doit pouvoir être amené facilement sur la position **STOP** ou **0** ;
- le frein de mèche doit fonctionner correctement ;
- la gâchette d'accélérateur et de blocage de gâchette doivent fonctionner facilement – la gâchette d'accélérateur doit faire ressort et revenir d'elle-même en position de ralenti ;
- contrôler le serrage du contact de câble d'allumage sur la bougie – un contact desserré peut provoquer un jaillissement d'étincelles risquant d'enflammer le mélange carburé qui aurait pu s'échapper – **risque d'incendie !**
- n'apporter aucune modification aux dispositifs de commande et de sécurité ;
- les poignées doivent être propres et sèches – sans huile ni autres salissures – un point très important pour que l'on puisse manier la machine en toute sécurité.

Il est interdit d'utiliser la machine si elle ne se trouve pas en parfait état de fonctionnement – **risque d'accident !**

Mise en route du moteur

Aller au moins à 3 m du lieu où l'on a fait le plein – et ne pas lancer le moteur dans un local fermé.

Il faut impérativement se tenir bien d'aplomb sur une aire stable et plane, et tenir fermement la machine. L'outil de forage ne doit être en contact ni avec le sol, ni avec un objet quelconque, car il est possible qu'il soit déjà entraîné à la mise en route du moteur.

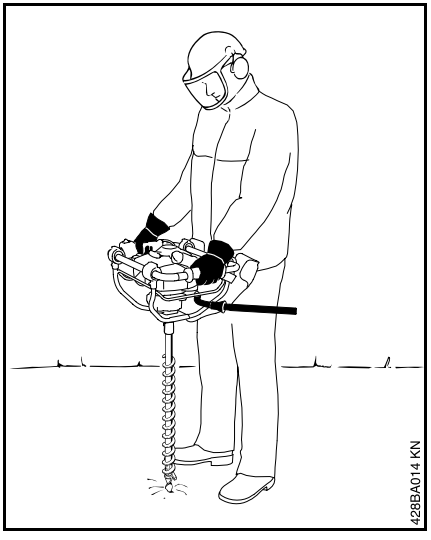
La machine doit être maniée par une seule personne – ne pas tolérer la présence d'autres personnes dans la zone de travail – pas même à la mise en route du moteur. Éviter tout contact avec l'outil de forage – **risque de blessure !**

Ne pas lancer le moteur en tenant la machine « à bout de bras » – pour la mise en route du moteur, procéder comme décrit dans la Notice d'emploi.

Contrôler le ralenti du moteur : au ralenti – avec gâchette d'accélérateur relâchée – l'outil de forage doit être arrêté.

Écarter toute matière aisément inflammable (par ex. copeaux, morceaux d'écorce, herbe sèche, carburant) du flux des gaz d'échappement et du silencieux très chaud – **risque d'incendie !**

Prise en main et utilisation



Toujours tenir fermement la machine à deux mains, par les poignées.

Toujours se tenir dans une position stable et sûre – avec le levier de déclenchement du frein de mèche contre la cuisse gauche.

Entourer fermement les poignées avec les pouces. Prendre la poignée de commande dans la main droite – ceci est également valable pour les gauchers.

Au cours du travail

En cas d'urgence ou de danger imminent, arrêter immédiatement le moteur – placer le curseur combiné / le commutateur d'arrêt sur la position **0** ou **STOP**.

Ne tolérer la présence d'aucune autre personne dans la zone de travail. Garder une distance suffisante par rapport à d'autres personnes – **risque d'accident !**

Veiller à ce que le ralenti soit correctement réglé – de telle sorte qu'après le relâchement de la gâchette d'accélérateur l'outil de forage ne soit plus entraîné et s'arrête. Si l'outil de forage tourne au ralenti, malgré un réglage correct, faire réparer la machine par le revendeur spécialisé. Contrôler régulièrement le réglage du ralenti et le rectifier si nécessaire.

Faire particulièrement attention sur un sol glissant – mouillé, couvert de neige ou de verglas – de même qu'en travaillant à flanc de coteau ou sur un sol inégal etc. – **risque de dérapage !**

Faire attention aux obstacles : souches d'arbres, racines – **pour ne pas risquer de trébucher !**

Toujours se tenir dans une position stable et sûre.

En travaillant avec des protège-oreilles, il faut faire tout particulièrement attention – des bruits signalant un danger (cris, signaux sonores etc.) sont moins bien perceptibles.

Faire des pauses à temps pour ne pas risquer d'atteindre un état de fatigue ou d'épuisement qui pourrait **entraîner un accident !**

Travailler calmement, de manière bien réfléchie – seulement dans de bonnes conditions de visibilité et d'éclairage. Prendre les précautions utiles pour exclure le risque de blesser d'autres personnes.

Dès que le moteur est en marche, il dégage des gaz d'échappement toxiques. Ces gaz peuvent être inodores et invisibles, et renfermer des hydrocarbures imbrûlés et du benzène. Ne jamais travailler avec cette machine dans des locaux fermés ou mal aérés – pas non plus si le moteur est équipé d'un catalyseur.

En travaillant dans des fossés, des dépressions de terrain ou des espaces restreints, toujours prendre soin d'assurer une ventilation suffisante. **Danger de mort par intoxication !**

En cas de nausée, de maux de tête, de troubles de la vue (par ex. rétrécissement du champ de vision) ou de l'ouïe, de vertige ou de manque de concentration croissant, arrêter immédiatement le travail – ces symptômes peuvent, entre autres, être

causés par une trop forte concentration de gaz d'échappement dans l'air ambiant – **risque d'accident !**

Éviter les émissions de bruits et de gaz d'échappement inutiles. Ne pas laisser le moteur en marche lorsque la machine n'est pas utilisée – accélérer seulement pour travailler.

Les poussières (par ex. la poussière de bois), les vapeurs et les fumées dégagées au cours du sciage peuvent nuire à la santé. En cas de dégagement de poussière, porter un masque antipoussière.

Ne pas fumer en travaillant ou à proximité de la machine – **risque d'incendie !** Des vapeurs d'essence inflammables peuvent s'échapper du système d'alimentation en carburant.

Si la machine a été soumise à des sollicitations sortant du cadre de l'utilisation normale (par ex. si elle a été soumise à des efforts violents, en cas de choc ou de chute), avant de la remettre en marche, il faut impérativement s'assurer qu'elle se trouve en parfait état de fonctionnement – voir également « Avant la mise en route du moteur ». Contrôler tout particulièrement l'étanchéité du système de carburant et la fiabilité des dispositifs de sécurité. Il ne faut en aucun cas continuer d'utiliser la machine si la sécurité de son fonctionnement n'est pas garantie. En cas de doute, consulter le revendeur spécialisé.

Ne pas travailler avec la commande d'accélérateur en position de démarrage – dans cette position de la gâchette d'accélérateur, il n'est pas possible de régler le régime du moteur.

Ne jamais toucher l'outil de forage ou la broche de forage avant que le moteur et la mèche soient arrêtés – **risque de blessure !**

Éviter tout contact avec des câbles électriques sous tension – **risque d'électrocution !**

Tenir fermement la machine afin de pouvoir maîtriser les à-coups inattendus – pour le forage, exercer seulement une faible pression d'avance.

Sur les terrains pierreux ou renfermant de nombreuses racines, travailler en faisant particulièrement attention.

Recouvrir et signaliser les trous forés.

Pour remplacer l'outil de forage, arrêter le moteur et enclencher le frein de mèche – **risque de blessure !**

Ne pas toucher aux pièces très chaudes de la machine, en particulier au silencieux – **risque de brûlure**.

Avant de quitter la machine : arrêter le moteur.

Examiner régulièrement les outils de forage pour s'assurer qu'ils se trouvent dans un état impeccable ! Remplacer immédiatement les outils de forage endommagés ou émoussés.

Vibrations

Au bout d'une assez longue durée d'utilisation de la machine, les vibrations peuvent provoquer une perturbation de l'irrigation sanguine des mains (« maladie des doigts blancs »).

Il n'est pas possible de fixer une durée d'utilisation valable d'une manière générale, car l'effet des vibrations dépend de plusieurs facteurs.

Les précautions suivantes permettent de prolonger la durée d'utilisation :

- garder les mains au chaud (porter des gants chauds) ;
- faire des pauses.

Les facteurs suivants raccourcissent la durée d'utilisation :

- tendance personnelle à souffrir d'une mauvaise irrigation sanguine (symptômes : doigts souvent froids, fourmillements) ;
- utilisation à de basses températures ambiantes ;
- effort exercé sur les poignées (une prise très ferme gêne l'irrigation sanguine).

Si l'on utilise régulièrement la machine pendant de longues périodes et que les symptômes indiqués ci-avant (par ex. fourmillements dans les doigts) se manifestent à plusieurs reprises, il est recommandé de se faire ausculter par un médecin.

Maintenance et réparations

Le dispositif à moteur doit faire l'objet d'une maintenance régulière. Exécuter exclusivement les opérations de maintenance et les réparations décrites dans la Notice d'emploi. Faire exécuter toutes les autres opérations par un revendeur spécialisé.

STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le revendeur spécialisé STIHL. Les revendeurs spécialisés STIHL participent régulièrement à des stages de perfectionnement et ont à leur disposition les informations techniques requises.

Utiliser exclusivement des pièces de rechange de haute qualité. Sinon, des accidents pourraient survenir et le dispositif risquerait d'être endommagé. Pour toute question à ce sujet, s'adresser à un revendeur spécialisé.

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL. Leurs caractéristiques sont optimisées tout spécialement pour ce dispositif, et pour répondre aux exigences de l'utilisateur.

Pour la réparation, la maintenance et le nettoyage, toujours **arrêter le moteur – risque de blessure !** – Exception : réglage du carburateur et du ralenti.

Lorsque le contact du câble d'allumage est débranché de la bougie ou que la bougie est dévissée, ne jamais faire tourner le moteur avec le lanceur sans avoir préalablement placé le curseur combiné / le commutateur d'arrêt en position **STOP** ou **0** – **risque d'incendie** par suite d'un jaillissement d'étincelles d'allumage à l'extérieur du cylindre.

Ne pas procéder à la maintenance du dispositif à moteur à proximité d'un feu et ne pas non plus ranger le dispositif à moteur à proximité d'un feu – le carburant présente un **risque d'incendie !**

Contrôler régulièrement l'étanchéité du bouchon du réservoir à carburant.

Utiliser exclusivement une bougie autorisée par STIHL – voir « Caractéristiques techniques » – et dans un état impeccable.

Vérifier le câble d'allumage (isolement dans un état impeccable, bon serrage du raccord).

S'assurer que le silencieux est dans un état impeccable.

Ne pas travailler avec un silencieux endommagé ou sans silencieux – **risque d'incendie !** – **lésions de l'ouïe !**

Ne pas toucher au silencieux très chaud – **risque de brûlure !**

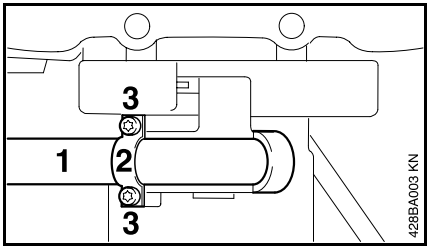
L'état des éléments antivibratoires AV a une influence sur les caractéristiques du point de vue vibrations – c'est pourquoi il faut régulièrement contrôler les éléments AV.

La maintenance, le remplacement ou la réparation de pièces du système antipollution peuvent être exécutés par une entreprise ou une personne compétente pour la réparation de moteurs d'engins mobiles non routiers. STIHL peut rejeter toute demande de garantie pour un composant dont l'entretien ou la maintenance n'a pas été effectué correctement ou si l'on a utilisé des pièces de rechange non autorisées.

Pour toute opération de maintenance, se référer au tableau de maintenance et d'entretien et aux clauses de garantie qui figurent à la fin de la présente Notice d'emploi.

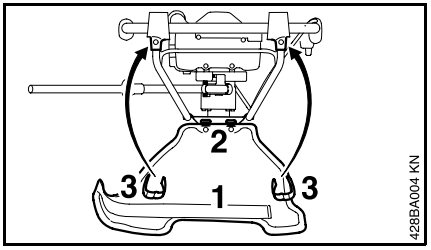
Assemblage du dispositif

Montage du levier de déclenchement du frein de mèche



- Mettre le levier de déclenchement (1) dans la pièce de serrage ;
- poser le support (2) sur le levier de déclenchement ;
- visser et serrer les vis de fixation (3).

Montage du coussin d'appui

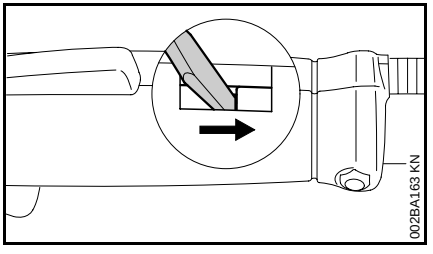


- Accrocher le coussin d'appui (1) en introduisant les pattes (2) dans les trous oblongs du cadre ;
- basculer le coussin d'appui vers le haut et le fixer sur le tube des poignées à l'aide des bandes agrippantes (3).

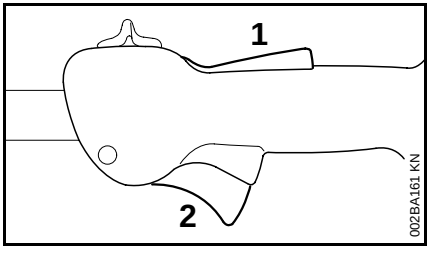
Réglage du câble de commande des gaz

Le réglage correct du câble de commande des gaz est une condition essentielle pour le bon fonctionnement avec commande d'accélérateur en position de démarrage, au ralenti et à pleins gaz.

Ne procéder au réglage du câble de commande des gaz qu'après l'assemblage intégral de la machine – la poignée de commande doit se trouver en position de travail.



- À l'aide d'un outil adéquat, pousser le cliquet de la poignée de commande jusqu'à l'extrémité de la rainure ;



- enfoncer le blocage de gâchette d'accélérateur (1) et la gâchette d'accélérateur (2) à fond (position

pleins gaz) – le câble de commande des gaz est alors correctement réglé.

Carburant

Ce moteur est homologué pour l'utilisation avec de l'essence sans plomb et un taux de mélange de 50:1.

Votre moteur doit être alimenté avec un mélange composé de supercarburant (premium gasoline) de haute qualité et d'huile de haute qualité pour moteur deux-temps refroidi par air.

Utiliser du supercarburant de marque, sans plomb, dont l'indice d'octane atteint au moins 89 RON.

Nota : Sur les dispositifs à moteur munis d'un **catalyseur**, il faut faire le plein avec de l'essence **sans plomb**. Il suffirait de faire quelques fois le plein avec de l'essence plombée pour que l'efficacité du catalyseur se trouve réduite de plus de 50%.

Du carburant à indice d'octane inférieur provoque un allumage anticipé (produisant un « cliquetis »), accompagné d'une élévation de la température du moteur. Cette surchauffe, à son tour, augmente le risque de grippage du piston et de détérioration du moteur.

La composition chimique du carburant est également importante. Certains additifs mélangés au carburant ne présentent pas seulement l'inconvénient de détériorer les élastomères (membranes du carburateur, bagues d'étanchéité, conduits de carburant etc.), mais encore les carters en magnésium. Cela peut perturber le fonctionnement ou même endommager le moteur. C'est pour cette raison qu'il est extrêmement important d'utiliser exclusivement des carburants de haute qualité !

Des carburants à différentes teneurs en éthanol sont proposés. L'éthanol peut dégrader les caractéristiques de fonctionnement du moteur et accroît le risque de grippage par suite d'un appauvrissement excessif du mélange carburé.

Pour la composition du mélange, utiliser exclusivement l'huile STIHL pour moteur deux-temps ou de l'huile de marque de qualité équivalente pour moteur deux-temps refroidi par air.

Nous recommandons l'utilisation de l'huile STIHL 50:1 pour moteur deux-temps, car c'est la seule huile spécialement élaborée pour l'utilisation dans les moteurs STIHL.

Ne pas utiliser d'huiles de mélange BIA ou TCW (pour moteurs deux-temps refroidis par eau) !

Pour composer le mélange des modèles à **catalyseur**, utiliser exclusivement **l'huile moteur hautes performances STIHL 50:1** ou une huile de qualité équivalente pour moteur deux-temps.

Manipuler le carburant avec précaution. Éviter tout contact direct de la peau avec le carburant et ne pas inhaler les vapeurs de carburant.

Le bouchon du bidon doit être toujours bien serré, pour éviter que de l'humidité pénètre dans le mélange.

Il convient de nettoyer de temps en temps le réservoir à carburant et les bidons utilisés pour le stockage du mélange.

Taux de mélange

Ne mélanger que la quantité de carburant nécessaire pour quelques journées de travail ; ne dépasser une durée de stockage de 3 mois. Conserver le mélange exclusivement dans des bidons de sécurité homologués pour le carburant. Pour la composition du mélange, verser dans le bidon tout d'abord l'huile, puis rajouter l'essence.

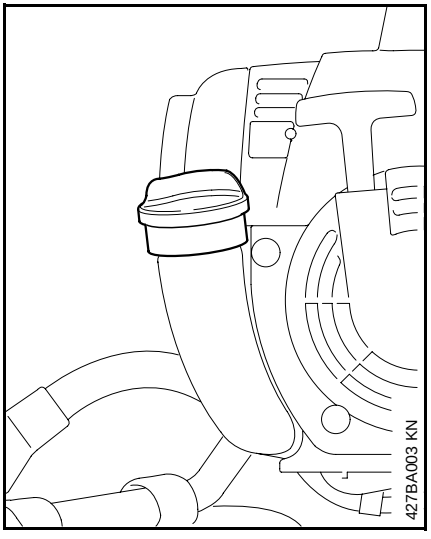
Exemples

Essence	Huile (STIHL 50:1 ou huiles de haute qualité équivalentes)	
litres	litres	(ml)
1	0.02	(20)
5	0.10	(100)
10	0.20	(200)
15	0.30	(300)
20	0.40	(400)
25	0.50	(500)

Entreposer les bidons remplis de mélange exclusivement à un endroit autorisé pour le stockage de carburants.

Ravitaillement en carburant

Préparatifs



- Avant de faire le plein, nettoyer le bouchon du réservoir et son voisinage, afin qu'aucune impureté ne risque de pénétrer dans le réservoir ;
- positionner la machine de telle sorte que le bouchon du réservoir soit orienté vers le haut.

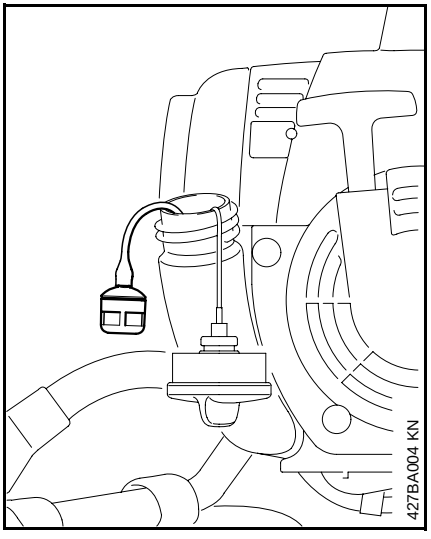
Ravitaillement en carburant

En faisant le plein, ne pas renverser du carburant et ne pas remplir le réservoir jusqu'au bord. STIHL recommande d'utiliser le système de remplissage STIHL pour carburant (accessoire optionnel).

- Ouvrir le bouchon du réservoir ;
- refaire le plein de carburant ;
- refermer le bouchon.

⚠ Après le ravitaillement, visser le bouchon du réservoir et le serrer à la main, le plus fermement possible.

Remplacement de la crépine d'aspiration de carburant une fois par an



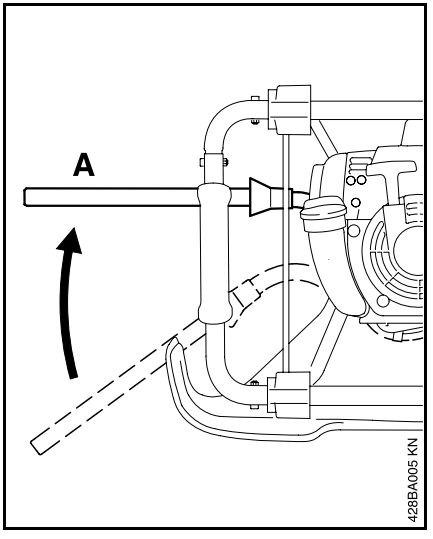
- Ouvrir le bouchon et vider le réservoir à carburant ;
- à l'aide d'un crochet, sortir la crépine d'aspiration du réservoir et l'extraire du tuyau flexible ;

Ne pas plier le flexible à carburant – ne pas utiliser un outil aux arêtes vives.

- enfoncer la crépine d'aspiration neuve dans le tuyau flexible ;
- mettre la crépine d'aspiration dans le réservoir ;
- faire le plein de carburant et fermer le bouchon du réservoir.

Frein de mèche

Déclenchement du frein de mèche



- Amener le levier de déclenchement dans la position **A**.

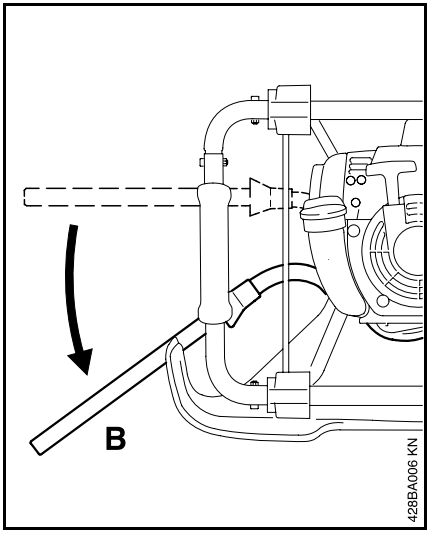
– pour la mise en route du moteur ;

– au ralenti ;

– pour dégager une mèche coincée.

Lorsque l'outil de forage accroche dans le trou foré (par ex. entre des racines ou des pierres), la tarière décrit un mouvement dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre – le levier de déclenchement est poussé contre la cuisse de l'utilisateur et le frein de mèche est déclenché.

Desserrage du frein de mèche



- Amener le levier de déclenchement dans la position **B**.

Contrôle du fonctionnement du frein de mèche

Le frein de mèche est soumis à une usure naturelle. Avant de commencer le travail, il faut régulièrement s'assurer qu'il est en bon état de fonctionnement.

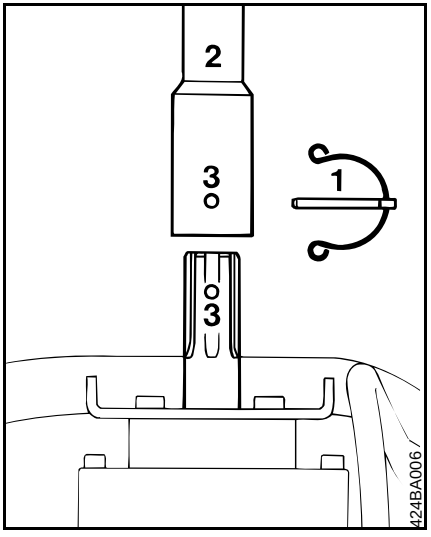
À chaque utilisation, avant de commencer le travail :

- le moteur tournant au ralenti, déclencher le frein de mèche et accélérer brièvement à fond (pendant 3 secondes au maximum) – la mèche ne doit pas être entraînée.

En cas de défaillance du frein de mèche, le faire immédiatement remettre en état par le revendeur spécialisé – STIHL recommande de s'adresser au revendeur spécialité STIHL.

Montage de l'outil de forage

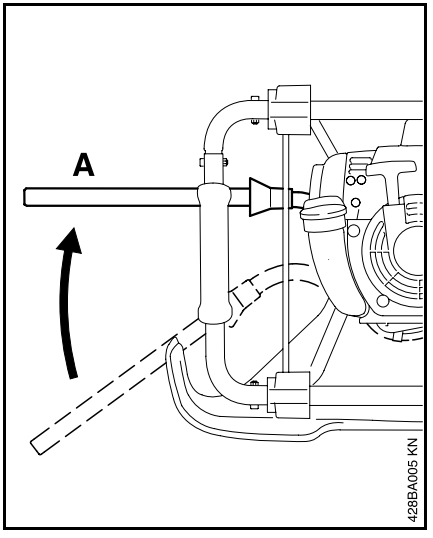
- Arrêter le moteur et déclencher le frein de mèche – voir « Frein de mèche » ;
- poser la tarière – avec la broche de forage orientée vers le haut ;



- retirer la goupille de sécurité (1) de la tige de la mèche ;
- glisser la mèche (2) sur la broche de forage, jusqu'à ce que les trous (3) coïncident ;
- introduire la goupille de sécurité dans le trou ;
- rabattre l'étrier à ressort de la goupille de sécurité de telle sorte qu'il entoure la tige de la mèche.

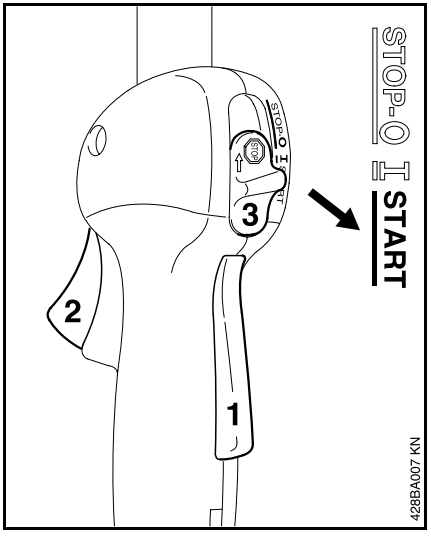
Mise en route / arrêt du moteur

Déclenchement du frein de mèche

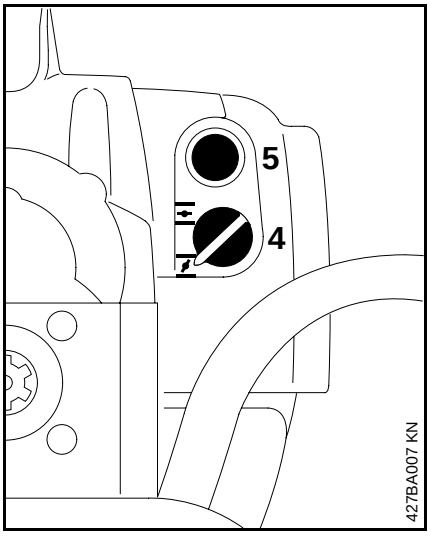


- Amener le levier de déclenchement dans la position **A**.

Mise en route



- Enfoncer successivement le blocage de gâchette d'accélérateur (1) et la gâchette d'accélérateur (2) ;
- maintenir ces deux commandes enfoncées ;
- pousser le curseur combiné (3) sur la position **START** et le maintenir également dans cette position ;
- relâcher successivement la gâchette d'accélérateur, le curseur combiné et le blocage de gâchette d'accélérateur = **position de démarrage** ;



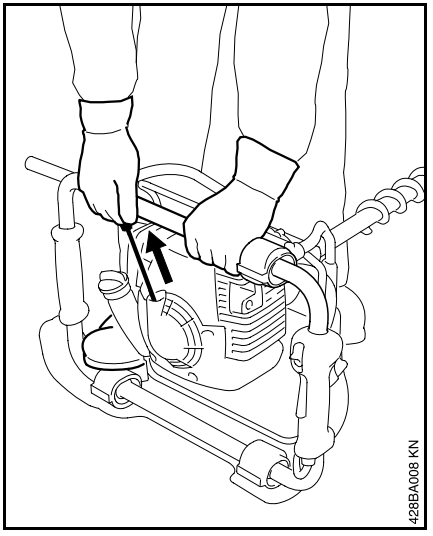
- placer le bouton tournant (4) du volet de starter en position

⚡ si le moteur est froid ;

⇆ si le moteur est chaud – également si le moteur a déjà tourné mais est encore froid

- actionner au moins 5 fois le soufflet de la pompe d'amorçage (5).

Lancement du moteur

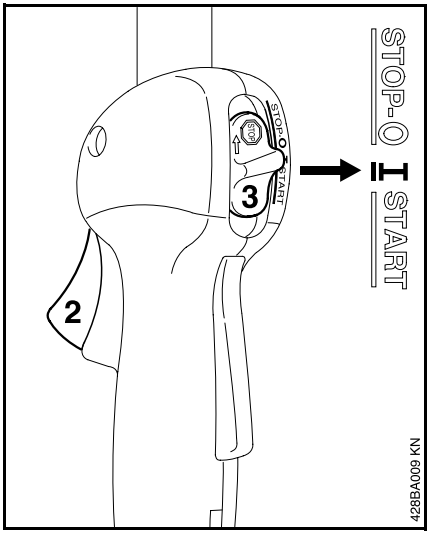


- Poser la machine sur le sol, dans une position sûre ;
- poser le pied droit sur le cadre ;
- poser la main gauche sur le cadre ;
- de la main droite, tirer lentement la poignée du lanceur jusqu'au premier point dur perceptible puis tirer vigoureusement d'un coup sec ;

⚙ Ne pas sortir le câble sur toute sa longueur – **il risquerait de casser !**

- ne pas lâcher la poignée du lanceur – la guider à la main dans le sens opposé à la traction, de telle sorte que le câble de lancement puisse s'enrouler correctement ;
- continuer de lancer le moteur ;

Après le premier coup d'allumage

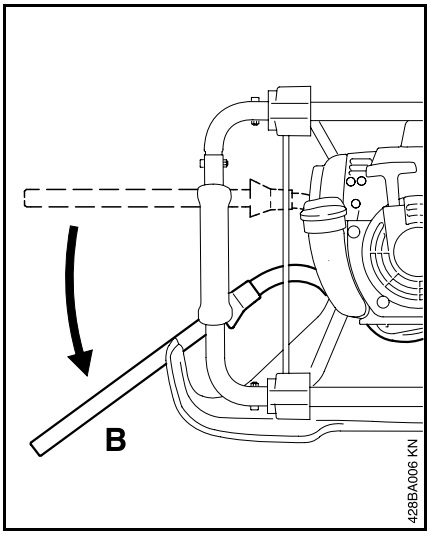


- tourner le bouton du volet de starter dans la position ⇄ ;
- relancer le moteur jusqu'à ce qu'il démarre.

Dès que le moteur tourne

- appliquer immédiatement une légère impulsion sur la gâchette d'accélérateur (2) – le curseur combiné saute en position de marche normale **I** – le moteur passe au ralenti ;

Le moteur doit être **immédiatement** ramené au ralenti – sinon, le frein de mèche étant bloqué, des dommages pourraient se produire au niveau de l'embrayage.



- mettre la machine debout, en appui sur la pointe de la mèche ;
- amener le levier de déclenchement dans la position **B** – le frein de mèche est desserré – la tarière est prête à l'utilisation.

Si le carburateur est réglé correctement, la mèche ne doit pas être entraînée lorsque le moteur tourne au ralenti.

Arrêt du moteur

- Pousser le curseur combiné dans le sens du symbole STOP, sur la position **STOP-0**.

À une température très basse

- Après le démarrage du moteur, actionner brièvement la gâchette d'accélérateur = décliquetage de la **position de démarrage** – le curseur combiné saute en position de marche normale **I** – le moteur passe au ralenti ;
- accélérer légèrement ;
- faire chauffer le moteur pendant quelques instants.

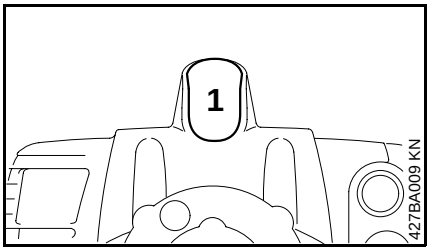
Si le moteur ne démarre pas

Si après le premier coup d'allumage le bouton du volet de starter n'a pas été amené à temps dans la position ⇄, le moteur est noyé.

- Tourner le bouton du volet de starter dans la position ⇄ ;
- amener le curseur combiné, le blocage de gâchette d'accélérateur et la gâchette d'accélérateur en position de démarrage ;
- lancer le moteur – en tirant vigoureusement sur le câble de lancement – 10 à 20 lancements peuvent être nécessaires.

Si malgré tout le moteur ne démarre pas

- Pousser le curseur combiné dans le sens du symbole STOP, sur la position **STOP-0** ;



- débrancher le contact de câble d'allumage de la bougie (1) ;
- dévisser la bougie et la sécher ;
- enfoncer la gâchette d'accélérateur à fond ;
- tirer plusieurs fois sur le câble de lancement – pour ventiler la chambre de combustion ;
- remonter la bougie et emboîter fermement le contact de câble d'allumage sur la bougie ;
- pousser le curseur combiné sur la position **START** ;
- placer le bouton du volet de starter en position – même si le moteur est froid ;
- relancer le moteur.

Réglage du câble de commande des gaz

- Contrôler le réglage du câble de commande des gaz – voir « Réglage du câble de commande des gaz ».

Si l'on a refait le plein après avoir complètement vidé le réservoir

- Après avoir fait le plein, enfoncer au moins 5 fois le soufflet de la pompe d'amorçage – même si le soufflet est rempli de carburant ;
- placer le bouton du volet de starter dans la position requise en fonction de la température du moteur ;
- relancer le moteur.

Instructions de service

Au cours de la première période d'utilisation

Jusqu'à l'épuisement des trois premiers pleins du réservoir, ne pas faire tourner le dispositif à moteur neuf à haut régime, à vide, afin d'éviter une sollicitation supplémentaire au cours du rodage. Durant le rodage, les éléments mobiles doivent s'adapter les uns aux autres – les frictions à l'intérieur du bloc-moteur offrent une résistance assez élevée. Le moteur n'atteint sa puissance maximale qu'au bout d'une période d'utilisation correspondant à la consommation de 5 à 15 pleins du réservoir.

Au cours du travail

Après une assez longue phase de fonctionnement à pleine charge, laisser le moteur tourner au ralenti pendant quelques instants – le plus gros de la chaleur est alors dissipé par le flux d'air de refroidissement, ce qui évite une accumulation de chaleur qui soumettrait les pièces rapportées sur le bloc-moteur (allumage, carburateur) à des sollicitations thermiques extrêmes.

Après le travail

Pour une courte période d'immobilisation : laisser le moteur refroidir. Veiller à ce que le réservoir à carburant soit complètement rempli et, jusqu'à la prochaine utilisation, ranger le dispositif à un endroit sec, à l'écart de

toute source d'inflammation. Pour une assez longue période d'immobilisation – voir « Rangement du dispositif » !

Travail avec une tige-rallonge (accessoire optionnel)

Monter la tige-rallonge seulement une fois que la profondeur du trou foré atteint déjà toute la longueur de la mèche.

⚠ Le fait d'entreprendre le forage avec une mèche munie de la tige-rallonge présente pour l'utilisateur des risques d'accident accrus parce que la tarière se trouve alors à la hauteur de la poitrine et qu'elle ne peut plus être tenue et maniée avec la sécurité requise. C'est pourquoi il faut aussi enlever la tige-rallonge avant de ressortir totalement la mèche du trou foré.

Contrôle par une personne compétente

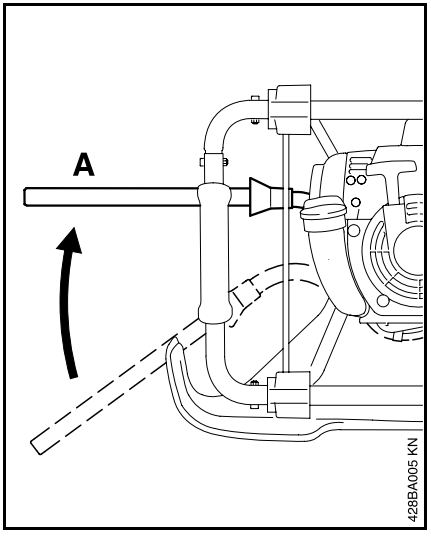
En cas d'utilisation industrielle, une personne compétente doit contrôler le dispositif au moins une fois par an.

Une personne compétente est une personne qui, grâce à une formation adéquate et à l'expérience acquise, est en mesure de juger si la tarière est en parfait état de fonctionnement pour permettre un travail en toute sécurité.

Dégagement d'une mèche coincée

Si la mèche se coince dans le trou foré

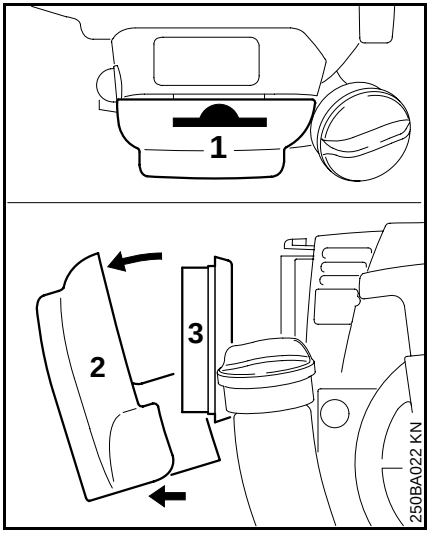
- Arrêter immédiatement le moteur ;
- pousser le curseur combiné sur la position **STOP-0** ;



- amener le levier de déclenchement dans la position **A** – le frein de mèche est déclenché ;
- faire tourner toute la tarière vers la gauche, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que la mèche soit libre.

Nettoyage du filtre à air

Si l'on constate une baisse sensible de la puissance du moteur



- Placer le bouton du volet de starter dans la position ⚡ ;
- enfoncer la languette (1) et enlever le couvercle de filtre (2) ;
- nettoyer grossièrement la face intérieure du couvercle de filtre et le voisinage du filtre (3) ;
- enlever et contrôler le filtre – s'il est encrassé ou endommagé, le remplacer ;
- mettre le filtre dans le couvercle de filtre ;
- emboîter le couvercle de filtre.

Gestion moteur

La régulation des émissions de nuisances à l'échappement est assurée par la définition des paramètres et la configuration des composants du moteur de base (par ex. carburation, allumage, calage de l'allumage et de la distribution), sans aucun autre composant important.

Réglage du carburateur

Information de base

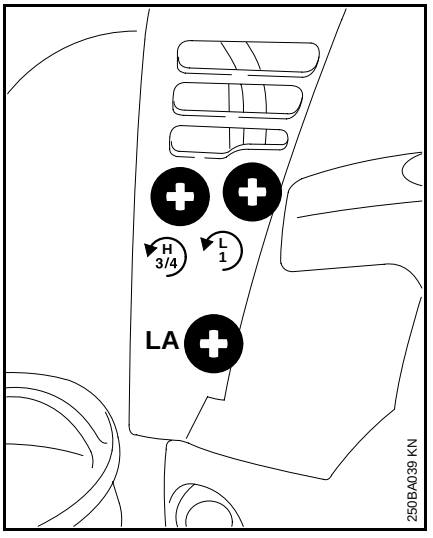
Départ usine, le carburateur est livré avec le réglage standard.

Le carburateur est ajusté de telle sorte que dans toutes les conditions de fonctionnement le moteur soit alimenté avec un mélange carburé de composition optimale.

Sur ce carburateur, des corrections au niveau de la vis de réglage de richesse à haut régime (vis H) ne sont possibles que dans d'étroites limites.

Réglage standard

- Arrêter le moteur ;
- enlever l'outil de forage de la tarière ;
- contrôler le filtre à air – le remplacer si nécessaire ;
- contrôler le réglage du câble de commande des gaz – le rectifier si nécessaire – voir « Réglage du câble de commande des gaz » ;



- tourner la vis de réglage de richesse à haut régime (H) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'en butée – de 3/4 de tour au maximum ;
- en tournant avec doigté dans le sens des aiguilles d'une montre, serrer à fond la vis de réglage de richesse au ralenti (L), puis exécuter 1 tour complet dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ;
- mettre le moteur en route et le faire chauffer.
- en agissant sur la vis de butée de réglage de régime de ralenti (LA), régler le ralenti de telle sorte que la broche de la tarière ne soit pas entraînée.

Réglage du ralenti

Si le moteur cale au ralenti

- Procéder au réglage standard à la vis de réglage de richesse au ralenti (L) ;
- tourner la vis de butée de réglage de régime de ralenti (LA) dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que le moteur tourne rond – la broche de la tarière ne doit pas être entraînée.

Si la broche de forage est entraînée au ralenti

- Tourner la vis de butée de réglage de régime de ralenti (LA) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que la broche de la tarière s'arrête, puis exécuter encore entre env. 1/2 et 1 tour complet dans le même sens.

Si le régime de ralenti est irrégulier ; si l'accélération n'est pas satisfaisante (malgré le réglage de la vis de réglage de richesse au ralenti L = 1)

Le réglage du ralenti est trop pauvre.

- Tourner la vis de réglage de richesse au ralenti (L) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que le moteur tourne rond et accélère bien.

Après chaque correction effectuée à la vis de réglage de richesse au ralenti L, il faut généralement corriger aussi l'ajustage de la vis de butée de réglage de régime de ralenti LA.

Réglage pour l'utilisation à la montagne ou au niveau de la mer

Si, à l'utilisation en montagne ou au niveau de la mer, le rendement du moteur n'est pas satisfaisant, une légère correction avec la vis de réglage de richesse à haut régime H peut s'avérer nécessaire.

- Contrôler le réglage standard ;
- faire chauffer le moteur ;
- régler correctement le ralenti ;

En montagne

- tourner la vis de réglage de richesse à haut régime (H) dans le sens des aiguilles d'une montre (appauvrissement du mélange carburé) – au maximum jusqu'en butée.

Au niveau de la mer

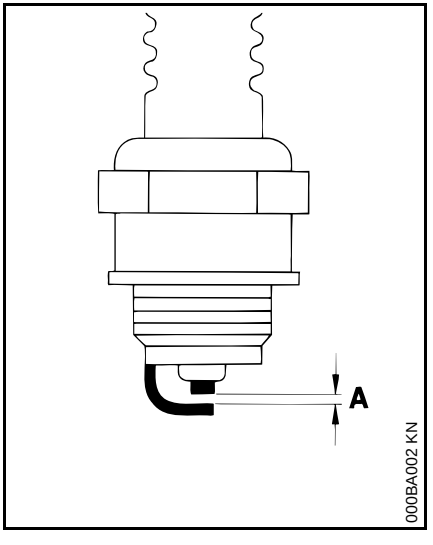
- tourner la vis de réglage de richesse à haut régime (H) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (enrichissement du mélange carburé) – au maximum jusqu'en butée.

Un réglage trop pauvre risque d'entraîner un manque de lubrification et une surchauffe – **risque d'avarie du moteur !**

Contrôle de la bougie

En cas de manque de puissance du moteur, de difficultés de démarrage ou de perturbations au ralenti, contrôler tout d'abord la bougie.

- Démonter la bougie, voir « Mise en route / arrêt du moteur » ;
- nettoyer la bougie si elle est encrassée ;



- contrôler l'écartement des électrodes (A) – le rectifier si nécessaire – pour l'écartement requis, voir « Caractéristiques techniques » ;
- éliminer les causes de l'encrassement de la bougie.

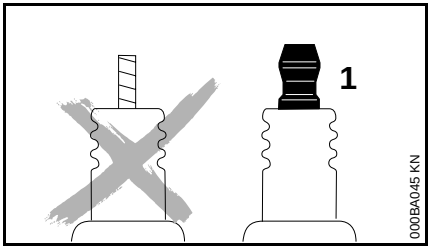
Causes possibles :

– trop d'huile moteur dans le carburant ;
– filtre à air encrassé ;
– conditions de service défavorables.

- Remplacer la bougie au bout d'env. 100 heures de fonctionnement – ou plus tôt si les électrodes sont fortement usées – utiliser exclusivement les bougies antiparasitées autorisées par STIHL – voir « Caractéristiques techniques ».

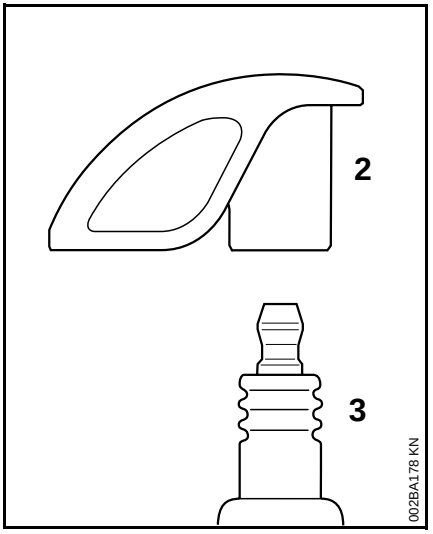
Pour éviter un jaillissement d'étincelles et un risque d'incendie

Sur une bougie avec écrou de bougie séparé, il faut impérativement



- visser l'écrou (1) sur le filetage et le serrer fermement.

Sur toutes les bougies



- Presser fermement le contact de câble d'allumage (2) sur la bougie (3).

Fonctionnement du moteur

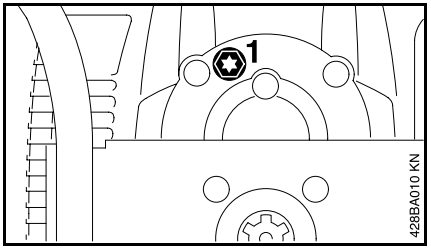
Si le moteur ne fonctionne pas parfaitement, bien que le filtre à air ait été nettoyé et que le carburateur soit réglé correctement, ce défaut peut aussi provenir du silencieux d'échappement.

Demander au revendeur spécialisé de contrôler si le silencieux n'est pas encrassé (calaminé) !

STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le revendeur spécialisé STIHL.

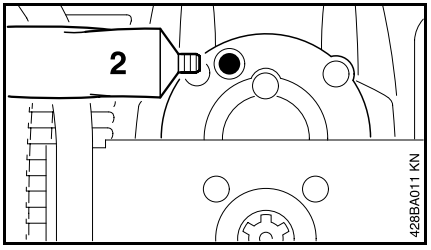
Graissage du réducteur

- Contrôler régulièrement la charge de graisse – env. toutes les 50 heures de fonctionnement ;



- dévisser le bouchon fileté (1) ;

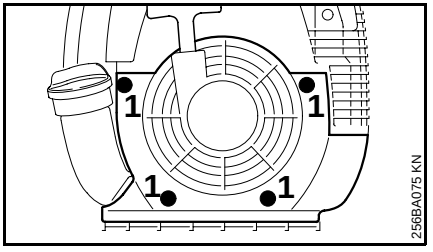
Si aucune graisse n'est visible sur la face intérieure du bouchon fileté :



- appliquer le tube (2) de graisse STIHL pour réducteur ;
- injecter de la graisse dans le carter du réducteur – env. 5 à 10 g ;
- ne pas remplir complètement le carter de réducteur avec de la graisse ;
- revisser et serrer le bouchon fileté.

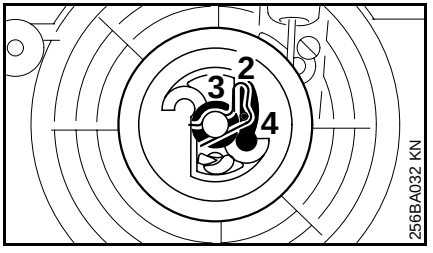
Remplacement du câble de lancement / du ressort de rappel

Démontage du carter de ventilateur



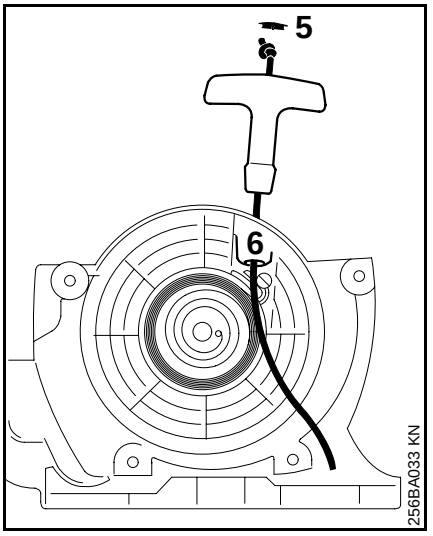
- Dévisser les vis (1) ;
- enlever le carter de ventilateur.

Remplacement du câble de lancement

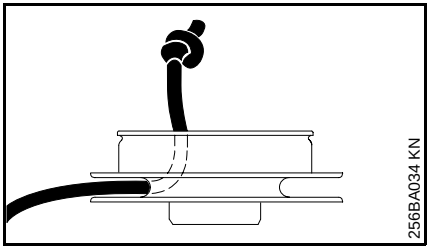


- Faire sauter l'agrafe à ressort (2) ;
- retirer avec précaution la poulie à câble avec la rondelle (3) et le cliquet (4) ;

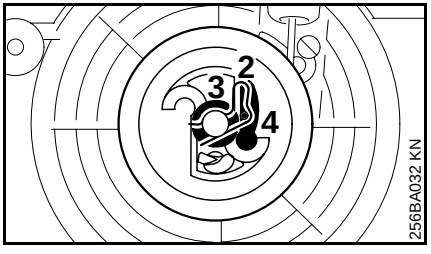
⚠ Le ressort de rappel de la poulie à câble peut sauter – **risque de blessure !**



- à l'aide d'un tournevis, faire sauter le capuchon (5) de la poignée ;
- enlever les morceaux de câble restés dans la poulie à câble et dans la poignée de lancement ;
- faire un nœud simple à une extrémité du câble de lancement neuf, introduire le câble par le haut à travers la poignée de lancement et la douille de guidage de câble (6) ;
- emboîter le capuchon dans la poignée ;

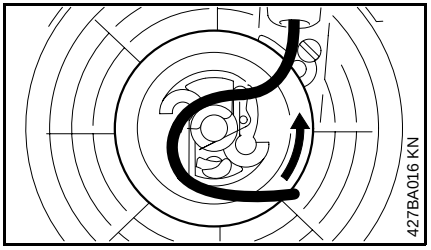


- tirer le câble de lancement à travers la poulie à câble et l'assurer dans la poulie à câble avec un nœud simple ;
- humecter l'alésage de palier de la poulie à câble avec de l'huile exempte de résine – voir « Accessoires optionnels » ;
- glisser la poulie à câble sur l'axe – la faire jouer légèrement jusqu'à ce que l'œillet du ressort de rappel s'encliquette ;



- remettre le cliquet (4) ;
- poser la rondelle (3) ;
- enfoncer l'agrafe (2) – l'agrafe à ressort doit être orientée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et elle doit saisir le tourillon du cliquet.

Tension du ressort de rappel



- Former une boucle avec la partie du câble de lancement déroulée et, avec cette boucle, faire tourner la poulie de six tours dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ;
- retenir la poulie à câble ;
- tirer le câble vrillé vers l'extérieur et le remettre en ordre ;
- relâcher la poulie ;
- relâcher lentement le câble pour qu'il s'embobine sur la poulie à câble ;

La poignée de lancement doit être fermement tirée dans la douille de guidage de câble. Si elle bascule sur le côté : tendre plus fortement le ressort en exécutant un tour supplémentaire.

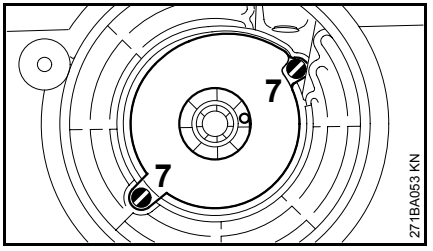
Lorsque le câble est totalement sorti, la poulie doit encore pouvoir exécuter 1,5 tour supplémentaire. Si cela n'est pas possible, le ressort est trop tendu – **il risque de casser !**

- enlever alors une spire du câble de la poulie ;
- monter le carter de ventilateur.

Remplacement d'un ressort de rappel cassé

- Démonter la poulie à câble, comme décrit pour le « Remplacement du câble de lancement » ;

Les morceaux du ressort cassé peuvent être encore sous tension et ils risquent de se détendre brusquement lorsqu'on enlève la poulie à câble ou après le démontage du boîtier de ressort – **risque de blessure !** Porter une visière, pour se protéger le visage, et des gants de protection.



- enlever les vis (7) ;
- sortir le boîtier de ressort et les morceaux du ressort ;
- humecter le ressort de rechange neuf, enroulé dans son boîtier de ressort neuf et donc prêt au montage, avec quelques gouttes d'huile exempte de résine – voir « Accessoires optionnels » ;
- monter le ressort de rechange avec le boîtier de ressort – le fond du boîtier étant tourné vers le haut ;

Si le ressort s'échappe : le remettre en place – en l'enroulant dans le sens des aiguilles d'une montre – de l'extérieur vers l'intérieur.

- revisser les vis ;
- remonter la poulie à câble, comme décrit pour le « Remplacement du câble de lancement » ;
- tendre le ressort de rappel ;
- monter le carter de ventilateur.

Rangement du dispositif

Pour un arrêt de travail de 3 mois ou plus :

- enlever l'outil de forage ;
- vider et nettoyer le réservoir à carburant à un endroit bien aéré ;
- éliminer le carburant conformément à la législation et aux prescriptions pour la protection de l'environnement ;
- mettre le moteur en marche et le laisser tourner jusqu'à ce que le carburateur soit vide, sinon les membranes du carburateur risqueraient de se coller ;
- nettoyer soigneusement le dispositif, en particulier les ailettes de refroidissement du cylindre et le filtre à air ;
- ranger le dispositif à un endroit sec et sûr. Le ranger de telle sorte qu'il ne puisse pas être utilisé sans autorisation (par ex. par des enfants).

Contrôle et maintenance par le revendeur spécialisé

Grille pare-étincelles dans le silencieux

La grille pare-étincelles du silencieux n'est montée que pour certains pays.

- Si la puissance du moteur baisse, faire contrôler la grille pare-étincelles du silencieux.

STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le revendeur spécialisé STIHL.

Instructions pour la maintenance et l'entretien

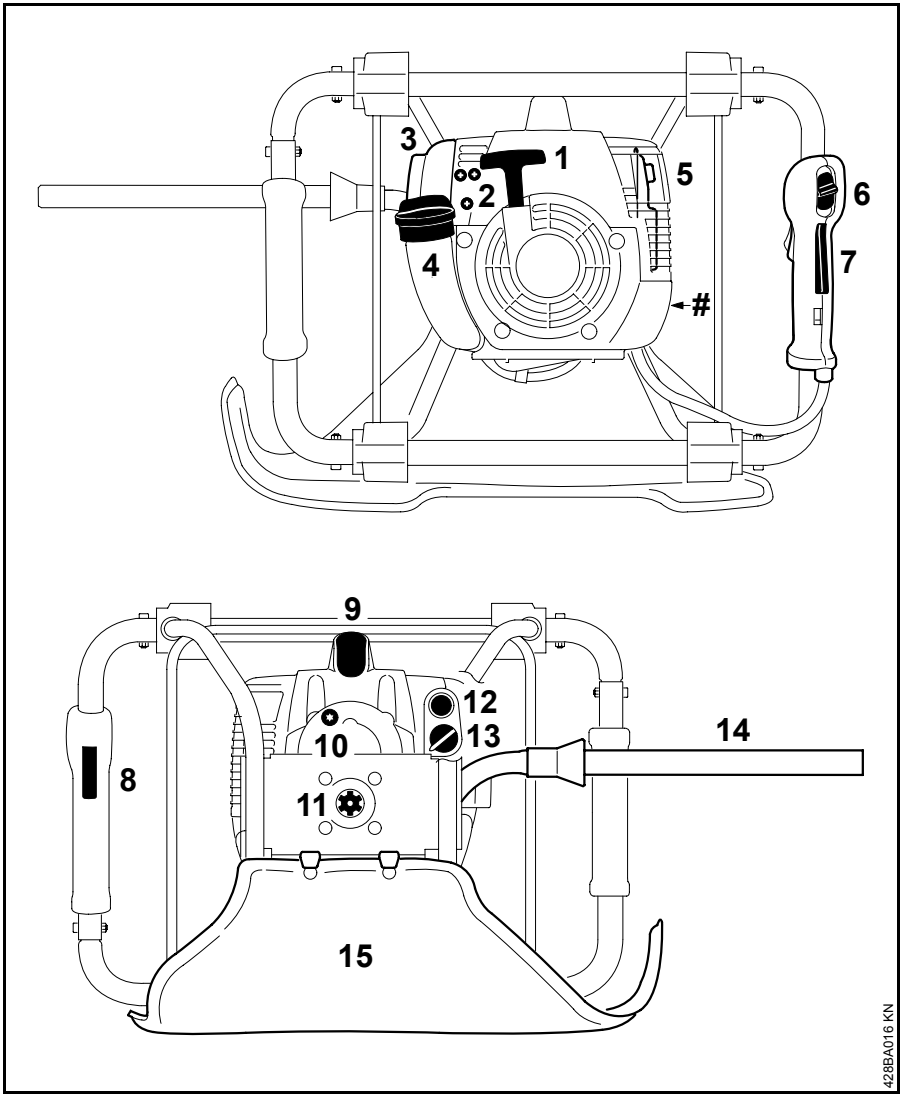
Les indications ci-après sont valables pour des conditions d'utilisation normales. Pour des conditions plus difficiles (ambiance très poussiéreuse etc.) et des journées de travail plus longues, réduire en conséquence les intervalles indiqués.		avant de commencer le travail	après le travail ou une fois par jour	après chaque ravitaillement	une fois par semaine	une fois par mois	une fois par an	en cas de panne	en cas de détérioration	au besoin
Machine complète	Contrôle visuel (état, étanchéité)	X		X						
	Nettoyage		X							
Frein de mèche	Contrôle du fonctionnement	X		X						
	Maintenance par le revendeur spécialisé[1)]									X
Poignée de commande	Contrôle du fonctionnement	X		X						
Filtre à air	Nettoyage							X		
	Remplacement								X	
Crépine d'aspiration dans le réservoir à carburant	Contrôle							X		
	Remplacement						X			X
Réservoir à carburant	Nettoyage					X				
Carburateur	Contrôle du ralenti, la broche de la tarière ne doit pas être entraînée	X								
	Correction du ralenti									X
Bougie	Réglage de l'écartement des électrodes							X		
	Remplacement toutes les 100 heures de fonctionnement									
Grille pare-étincelles[2)] dans le silencieux	Contrôle par revendeur spécialisé[1)]							X		
	Nettoyage ou remplacement par revendeur spécialisé[1)]								X	X
Vis et écrous accessibles (sauf les vis de réglage)	Resserrage									X
Éléments antivibratoires	Contrôle	X						X		X
	Remplacement par revendeur spécialisé[1)]								X	
Réducteur	Regraissage									X

Les indications ci-après sont valables pour des conditions d'utilisation normales. Pour des conditions plus difficiles (ambiance très poussiéreuse etc.) et des journées de travail plus longues, réduire en conséquence les intervalles indiqués.		avant de commencer le travail	après le travail ou une fois par jour	après chaque ravitaillement	une fois par semaine	une fois par mois	une fois par an	en cas de panne	en cas de détérioration	au besoin
Broche de forage	Nettoyage		**X**							
Outil de forage	Contrôle	**X**								
	Remplacement									**X**
Étiquettes de sécurité	Remplacement								**X**	

1) STIHL recommande de s'adresser au revendeur spécialisé STIHL

2) montée seulement pour certains pays

Principales pièces



1 Poignée du lanceur
2 Vis de réglage du carburateur
3 Couvercle du filtre à air
4 Bouchon du réservoir à carburant
5 Silencieux avec grille pare-étincelles
6 Curseur combiné
7 Blocage de gâchette d'accélérateur
8 Gâchette d'accélérateur
9 Contact de câble d'allumage sur la bougie
10 Bouchon fileté
11 Broche de forage
12 Pompe d'amorçage manuelle
13 Bouton du volet de starter
14 Levier de déclenchement du frein de mèche
15 Coussin d'appui
Numéro de série

Définitions

1 Poignée du lanceur
La poignée du dispositif de lancement qui sert à la mise en route du moteur.

2 Vis de réglage du carburateur
Pour le réglage du carburateur.

3 Couvercle du filtre à air
Recouvre et protège le filtre à air.

4 Bouchon du réservoir à carburant
Pour fermer le réservoir à carburant.

5 Silencieux avec grille pare-étincelles
Le silencieux atténue les bruits d'échappement et dirige les gaz d'échappement dans le sens opposé à l'utilisateur.
La grille pare-étincelles sert à réduire le risque d'incendie.

6 Curseur combiné
Pour positions démarrage, marche et arrêt. Maintient le papillon partiellement ouvert au cours du lancement, et coupe le contact d'allumage pour arrêter le moteur.

7 Blocage de gâchette d'accélérateur
Il faut l'enfoncer pour pouvoir actionner la gâchette d'accélérateur.

8 Gâchette d'accélérateur
Contrôle le régime du moteur.

9 Contact de câble d'allumage sur la bougie
Connecte la bougie avec le câble d'allumage.

10 Bouchon fileté
Ferme l'orifice de remplissage de graisse du réducteur.

11 Broche de forage
Pour la fixation du mandrin de forage ou de l'adaptateur pour mèche.

12 Pompe d'amorçage manuelle
Assure une alimentation en carburant supplémentaire pour le démarrage à froid.

13 Bouton du volet de starter
Facilite le démarrage du moteur par un enrichissement du mélange carburé.

14 Levier de déclenchement du frein de mèche
Levier pour le déclenchement et le déblocage du frein de mèche.

15 Coussin d'appui
Coussin d'appui du cadre de poignées sur la cuisse de l'utilisateur.

Caractéristiques techniques

EPA / CEPA

L'étiquette d'homologation relative aux émissions de nuisances à l'échappement indique le nombre d'heures de fonctionnement durant lequel ce moteur satisfait aux exigences des normes antipollution fédérales.

Catégorie

A = 300 heures

B = 125 heures

C = 50 heures

Moteur

Moteur STIHL deux-temps, monocylindrique

Cylindrée :	30,8 cm^3
Alésage du cylindre :	35 mm
Course du piston :	32 mm
Puissance suivant ISO 7293 :	1,3 kW à 9000 tr/mn
Régime de ralenti :	2800 tr/mn
Limitation de régime :	12300 tr/mn

Dispositif d'allumage

Volant magnétique à commande électronique sans contacts

Bougie (antiparasitée) :	Bosch WSR 6 F, NGK BPMR 7 A
Écartement des électrodes :	0,5 mm

Ce système d'allumage respecte toutes les exigences du règlement sur le matériel blindé du Canada ICES-002 (dispositions relatives à l'antiparasitage).

Dispositif d'alimentation

Carburateur à membrane toutes positions avec pompe à carburant intégrée

Capacité du réservoir à carburant :	0,64 l

Réducteur de forage

Réducteur à pignons droits, à 2 étages

Démultiplication :	47,5 : 1
Régime max. de la broche :	190 tr/mn
Couple max. de la broche de forage :	79 Nm
Lubrification :	Graisse à réducteur STIHL pour débroussailleuses

Poids

Réservoir vide, sans outil de forage :	9,4 kg

Dimensions

Longueur avec cadre :	400 mm
Largeur avec cadre :	530 mm
Hauteur, sans outil de forage :	340 mm

Accessoires optionnels

Mèche à terre

Diamètre :	40, 60, 90, 120, 150, 200 mm
Longueur :	695 mm

Plantoir hélicoïdal

Diamètre :	150 mm
Longueur :	525 mm

Plantoir en forme de cœur

Diamètre :	260 mm
Longueur :	660 mm

Autres accessoires optionnels

Tige-rallonge :	250, 450 mm
Mandrin de forage :	pour forets d'un diamètre maximal de 13 mm

Pour obtenir des informations d'actualité sur ces accessoires ou sur d'autres accessoires optionnels, veuillez vous adresser au revendeur spécialisé STIHL.

Instructions pour les réparations

L'utilisateur de ce dispositif est autorisé à effectuer uniquement les opérations de maintenance et les réparations décrites dans la présente Notice d'emploi. Les réparations plus poussées ne doivent être effectuées que par le revendeur spécialisé.

STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le revendeur spécialisé STIHL. Les revendeurs spécialisés STIHL participent régulièrement à des stages de perfectionnement et ont à leur disposition les informations techniques requises.

Pour les réparations, monter exclusivement des pièces de rechange autorisées par STIHL pour ce dispositif ou des pièces similaires du point de vue technique. Utiliser exclusivement des pièces de rechange de haute qualité. Sinon, des accidents pourraient survenir et le dispositif risquerait d'être endommagé.

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL.

Les pièces de rechange d'origine STIHL sont reconnaissables à leur référence de pièce de rechange STIHL, au nom STIHL® et, le cas échéant, au symbole d'identification des pièces de rechange STIHL (les petites pièces ne portent parfois que ce symbole).

Garantie de la Société STIHL Limited relative au système antipollution

Cette déclaration est fournie volontairement et elle se base sur l'accord conclu en avril 1999 entre l'Office de l'Environnement du Canada et STIHL Limited.

Vos droits et obligations dans le cadre de la garantie

STIHL Limited expose ici la garantie relative au système antipollution du moteur de votre type de dispositif. Au Canada, sur le plan construction et équipement, les moteurs neufs de petits dispositifs à moteur non-routiers, du millésime 1999 ou d'un millésime ultérieur, doivent, au moment de la vente, être conformes aux dispositions U.S. EPA pour petits moteurs qui ne sont pas destinés à des véhicules routiers. Le moteur du dispositif doit être exempt de vices de matériaux et de fabrication qui entraîneraient une non-conformité avec les dispositions U.S. EPA au cours des deux premières années de service du moteur, à dater de la vente au consommateur final.

Pour la période ci-dessus, STIHL Limited doit assumer la garantie sur le système antipollution du moteur de votre petit dispositif non-routier, à condition que votre moteur n'ait pas été utilisé de façon inadéquate et que sa maintenance n'ait pas été négligée ou incorrectement effectuée.

Votre système antipollution comprend aussi des pièces telles que le carburateur et l'allumage. Il peut aussi englober des flexibles, raccords et autres composants influant sur les émissions de nuisances.

Dans un cas de garantie, STIHL Limited devra réparer le moteur de votre dispositif non-routier et ce, gratuitement pour vous. La garantie englobe le diagnostic (s'il est exécuté par un revendeur autorisé) ainsi que les pièces et la main-d'œuvre.

Durée de la garantie du fabricant

Au Canada, les moteurs de petits dispositifs à moteur non-routiers, du millésime 1999 ou d'un millésime ultérieur, bénéficient d'une garantie de deux ans. Si une pièce du système antipollution du moteur de votre dispositif s'avère défectueuse, elle est réparée ou remplacée gratuitement par STIHL Limited.

Obligations du propriétaire :

En tant que propriétaire du moteur du petit dispositif à moteur non-routier, vous êtes responsable de l'exécution de la maintenance indispensable prescrite dans la notice d'emploi de votre dispositif. STIHL Limited recommande de conserver toutes les quittances des opérations de maintenance exécutées sur le moteur de votre dispositif non-routier. STIHL Limited ne peut toutefois pas vous refuser une garantie sur votre moteur pour la seule raison que des quittances manqueraient ou que vous auriez négligé d'assurer l'exécution de toutes les opérations de maintenance prévues.

Pour la maintenance ou les réparations qui ne sont pas effectuées sous garantie, il est permis d'employer des pièces de rechange ou des méthodes de

travail assurant une exécution et une longévité équivalant à celles de l'équipement de première monte et ce, sans que cela réduise, pour le fabricant du moteur, l'obligation de fournir une garantie.

En tant que propriétaire du petit dispositif à moteur non-routier, vous devez toutefois savoir que STIHL Limited peut vous refuser la garantie si le moteur ou une partie du moteur de votre dispositif tombe en panne par suite d'une utilisation inadéquate, d'un manque de précaution, d'une maintenance incorrecte ou de modifications non autorisées.

Vous êtes tenu d'amener le moteur de votre petit dispositif à moteur non-routier à un centre de Service Après-Vente STIHL dès qu'un problème survient. Les travaux sous garantie seront exécutés dans un délai raisonnable qui ne devra pas dépasser 30 jours.

Si vous avez des questions concernant vos droits et obligations dans le cadre de la garantie, veuillez consulter un conseiller du Service Après-Vente STIHL (www.stihl.ca)

ou écrire à :

STIHL Ltd.,
1515 Sise Road
Box 5666
CA-LONDON ONTARIO ; N6A 4L6

Étendue de la garantie fournie par STIHL Limited

STIHL Limited garantit à l'acheteur final, et à tout acquéreur ultérieur, que le moteur de votre petit dispositif non-routier satisfait à toutes les prescriptions en vigueur au moment de la vente, sur le plan construction, fabrication et équipement. STIHL Limited garantit en outre au premier acquéreur et à tous les acquéreurs ultérieurs, pour une période de deux ans, que votre moteur est exempt de tout vice de matériaux et de tout vice de fabrication entraînant une non-conformité avec les prescriptions en vigueur.

Période de garantie

La période de garantie commence le jour où le premier acheteur fait l'acquisition du moteur du dispositif et où vous avez retourné à STIHL Ltd. la carte de garantie portant votre signature. Si une pièce faisant partie du système antipollution de votre dispositif est défectueuse, la pièce est remplacée gratuitement par STIHL Limited. Durant la période de garantie, une garantie est fournie pour toute pièce sous garantie qui ne doit pas être remplacée à l'occasion d'une opération de maintenance prescrite ou pour laquelle « la réparation ou le remplacement, si nécessaire » n'est prévu qu'à l'occasion de l'inspection périodique. Pour toute pièce sous garantie qui doit être remplacée dans le cadre d'une opération de maintenance prescrite, la garantie est fournie pour la période qui précède le premier remplacement prévu.

Diagnostic

Les coûts occasionnés pour le diagnostic ne sont pas facturés au propriétaire, si ce diagnostic confirme qu'une pièce sous garantie est défectueuse. Si, par contre, vous revendiquez un droit à la garantie pour une pièce et qu'une défectuosité n'est pas constatée au diagnostic, STIHL Limited vous facturera les coûts du test des émissions de nuisances. Le diagnostic de la partie mécanique doit être exécuté par un revendeur spécialisé STIHL. Le test des émissions de nuisances peut être exécuté soit par

STIHL Incorporated,
536 Viking Drive, P.O. Box 2015,
Virginia Beach, VA 23452,

soit par un laboratoire indépendant.

Travaux sous garantie

STIHL Limited doit faire éliminer les défauts sous garantie par un revendeur spécialisé STIHL ou par une station de garantie. Tous les travaux seront effectués sans facturation au propriétaire, si l'on constate qu'une pièce sous garantie est effectivement défectueuse. Toute pièce autorisée par le fabricant ou pièce de rechange équivalente peut être utilisée pour toute opération de maintenance ou réparation sous garantie touchant une pièce du système antipollution et elle doit être mise gratuitement à la disposition du propriétaire, si la pièce en question est encore sous garantie. STIHL Limited assume la responsabilité de dommages causés à d'autres composants du moteur par la pièce encore couverte par la garantie.

La liste suivante précise les pièces couvertes par la garantie antipollution :

- Filtre à air
- Carburateur
- Pompe d'amorçage
- Starter (volet de starter / enrichissement de démarrage à froid)
- Tringleries de commande

- Coude d'admission
- Volant magnétique ou allumage électronique (module d'allumage)
- Bougie
- Catalyseur (le cas échéant)
- Réservoir à carburant
- Bouchon du réservoir à carburant
- Conduit de carburant
- Raccords du conduit de carburant
- Colliers
- Pièces de fixation

Pour faire valoir un droit à la garantie

Présenter le dispositif à un revendeur spécialisé STIHL, avec la carte de garantie signée.

Prescriptions de maintenance

Les prescriptions de maintenance qui figurent dans la présente Notice d'emploi présument que l'on utilise le mélange d'essence et d'huile prescrit pour moteur deux-temps (voir aussi chapitre « Carburant »). En cas d'utilisation de carburants et d'huiles d'autre qualité ou d'un taux de mélange différent, il peut être nécessaire de raccourcir les intervalles de maintenance.

Restrictions

Cette garantie sur le système antipollution ne couvre pas :

1. les réparations et remplacements nécessaires par suite d'une utilisation inadéquate ou bien d'une négligence ou de l'omission des opérations de maintenance indispensables ;
2. les réparations exécutées incorrectement ou les remplacements effectués avec des pièces non conformes aux spécifications de STIHL Limited et ayant un effet défavorable sur le rendement et/ou la longévité, et les transformations ou modifications que STIHL Limited n'a ni recommandées, ni autorisées par écrit ;
3. le remplacement de pièces et d'autres prestations de services et réglages qui s'avèrent nécessaires dans le cadre des travaux de maintenance indispensables, à l'échéance du premier remplacement prévu, et par la suite.

0458-428-8221-A

CDN

GB F

www.stihl.com

0458-428-8221-A